

Zde může být štítek s vaším jménem,  
pokud si naše noviny objednáte!  
Předplatné na jeden rok je  
32,71+ 2,29 (GST) = 35 kan. dolarů  
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

*Datum, dokdy jsou  
noviny předplacené,  
je v pravém horním  
rohu štítku!*

**J** Time  
Committed  
Á délai  
convenu

Telefon: 416/530-4222  
Fax: 011-420-274-770-929  
E-mail: [abe@zpravy.ca](mailto:abe@zpravy.ca)  
[abe@satellite1-416.com](mailto:abe@satellite1-416.com)

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 11.

(337.)

Vol. 15.

**satellite**  **1-416**

Thursday,

May 26,

2005

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com) nebo [www.zpravy.org](http://www.zpravy.org) nebo [www.zpravy.ca](http://www.zpravy.ca)

## Praha se opět radovala



Vpravo nahoře Jiří Šlégr svírá pohár, vlevo Jaromír Jágr. Dole je vdova po Ivanu Hlinkovi, uprostřed autobus s mistry světa na střeše, vpravo příznivci na Staroměstském náměstí.

Foto: abe

Rozpačitý začátek letošního Mistrovství světa, měkký led ve Vídeňské hale, trapná vysoká prohra se Slovenskem v přípravě, další prohra s Kanadou těsně před zahájením šampionátu. To vše nedávalo mnoho nadějí. Navíc v utkání s Německem opouští předčasné led asi nejlepší hokejista současnosti Jaromír Jágr se zlomeným malíčkem. Po loňském Mistrovství světa, kdy se nespělnily naděje na titul, tentokrát naděje velké ani nebyly. Hovořilo se o úspěchu, jestliže se hokejisté

probojují do semifinále. Jenže ve čtvrtfinále čekalo mužstvo Spojených států a ani tentokrát to nevypadalo růžově - po dvou třetinách prohrávali čeští hokejisté 0:2. Přišlo však vyrovnání a Martin Ručinský proměnil první samostatný nájezd. Jak se později ukázalo, byl jediným a tato trefa znamenala vytoužený postup do semifinále, kde čekalo další drama proti Švédsku. I tentokrát to po šedesáti minutách skončilo 2:2, ale rozhodla již dělovka Radka Dvořáka v prodloužení,

kterou musel potvrdit až videozáznam. Znamenalo to, že se čeští hokejisté probojovali do finále, kde na ně čekala Kanada a odveta za Světový pohár v Torontu. Jestliže v Air Canada Centre byli čeští hokejisté lepší, ale prohráli, tentokrát nenechali nic náhodě. Již v páté minutě zazvonila Ručinského střela nejprve o levou tyč, od níž se odrazila do pravé, o kterou pouze cinkla a skončila u Václava Prospala, který již puk poslal do

Pokračování na str. 12

## satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 090879

P.P.I.C. Accounts # 1001583

GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

published by ABE

P.O. Box 176, Station "E",

Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: (416) 530-4222

Fax: 011-420-274-770-929

E-mail: abe@zpravy.ca

abe@satellite1-416.com

www.satellite1-416.com

www.zpravy.org

www.zpravy.ca

Česká adresa: ABE/ČIŽINSKÁ  
Štefánikova 387, 500 11 Hradec Králové 21

Tel.: 274 777 476 nebo 495 269 285

Fax: 274 770 929

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates: 22.00 per inch/col.

1.65 CDN \$ per line/col.

Predplatné:

v Kanadě \$ 32,71+2,29 = 35,00,

pro ostatní svět CND \$ 48,-, US \$ 35,-

v ČR 600 Kč, na Slovensku 800 SK

PDF elektronicky \$ 22,-

V ČR a na Slovensku 150 Kč (200 SK)

## Churches

ČESKÉ A  
SLOVENSKÉ  
BOHOSLUŽBY  
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Střeďeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (905) 337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto, Ont. M6C 3Y2. Tel.: (416) 656-0473. Duchovní správce: Rev. Basil E. Coward.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne: 9:00 a so.: 17:00. Farář: M. Verčimák. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: (416) 532-5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostel augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle a 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 531-4836. Farář: P. Dolinský. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála Premenenia nášho Pána-Slovak Greek (Catholic Cathedral of Transfiguration of our Lord) 10350 Woodbine Ave., Markham, Ont. L6C 1H9, Rev. John Fecko a Rev. M. Čajka. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Lutheránský kostel sv. Lukáše, (Lutheran Church of St. Luke), 3200 Bayview Ave. (Bayview a Finch), Toronto. Bohoslužby: 3.7. a 7.8. v 17:00.

## Kat. bohoslužby mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-neděle 15:00 hodin. Duch. správce: Pavel Norbert Rous, St. Adalbert R.C. Mission, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2. Tel.: (905) 523-1932.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 170 Hinchey Avenue. Nejbližší bohoslužby: Sobota 28. 5. a 18. 6. v 17 hodin.

Kingston: Kaple Newman House, 192 Frontenac Street. Nejbližší bohoslužby: Sobota 28. 5. a 18. 6. v 9:00.

Montreal: Kaple Loyola High School, 7272 Shebrooke Street. Nejbližší bohoslužby: Neděle 29. 5. a 19. 6. v 11:00

## Support Czech Student Choir

An extraordinary University Choir VUS Pardubice will sing for charities in Toronto & Niagara Falls between 12th and 17th July. Please make this concert tour possible - send cheque or MO made to VUS Pardubice CZ, Scotiabank Account No. 149360061719; Address: InterTrade Avenue/Remoska, 319 Dunlop St. West, Whitby, ON L1N 1T9; Information: Pavel Zeman, toll free 1-866-850-3462

Největší setkání Čechů a Slováků v parku na Masaryktownu:

## ČESKÝ A SLOVENSKÝ DEN 2005

LETOS OPĚT V DUCHU SVATOJÁNSKÉHO POSVÍCENÍ - kde nebudou chybět koláče, langoše, perníková srdce, pečená selata, taneční soubory, zpívání sborové i sólové, dvě kapely a jedna diskotéka, svatojánský oheň, dětské soutěže, fotbal



## Sobota 25.6. - od rána do noci

To vše v krásném prostředí parku, který je chloubou naší komunity. Parkování zdarma - Možnost rentování prodejního stolu - INFO: 416-439-4354

## Přijďte si začvičit nebo zahrát volejbal do Sokola!

Cvičební hodiny od 18. září 2004 do 18. června 2005:

Děti - každou sobotu od 15:30 do 17:30 hodin

v tělocvičně klubu Steeles West Gymnastics,

601 Magnetic Drive, Unit 21

(jižně od křižovatky ulic Steeles Avenue West a Dufferin Street)

Dospělí - každou středu od 20:00 do 22:00 hodin

Volejbal - každé pondělí od 20:00 do 22:00 hodin

George Harvey Collegiate, 1700 Keele Street

(jižně od křižovatky ulic Eglinton Avenue West a Keele Street)

Informace: Jan Waldauf 416/626-3476, Ivo Sypťák 416/656-0490

## Česká televize Nový Záběr

vysílá v Ontariu vždy v sobotu opět v 10:00 hodin

opakování v úterý v 7:30 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4, 218 a 804)

E-mail: slepcikovam@sympatico.ca.

## Infomační a imigrační středisko ČSSK

Úřední hodiny jsou jednou měsíčně, vždy první úterý od 19 do 20 hod. (po předchozím zavolání) v budově kostela sv. Václava, 496 Gladstone Ave. (Křižovatka Bloor St. W. a Dufferin St.)

Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8

Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940

E-mailové adresy: Ústředí: ustredi@cssk.ca

Torontská odbočka ČSSK: Toronto@cssk.ca

Webová adresa ČSSK: www.cssk.ca

## Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

## Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1  
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

## Knihovna na Masaryktownu

Středa: 16:00-21:00, pátek: 16:00-18:00.

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin. Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje. Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada, through the Publication Assistance Program (PAP) towards our mailing costs.

Canadian  
HeritagePatrimoine  
canadienKoncerty Edy Vokurky během  
léta 2005

Saturday May 28, 2005, 2 to 4 PM  
**The DISTILLERY JAZZ FESTIVAL:** Distillery Historical District, 55 Mill Street, Toronto. The outdoor "Canteen Cabaret Patio", free venue. Ed's Jazz String Quartet will present an eclectic program of the swing and the modified classical tunes.  
www.distilleryjazz.com

Saturday June 25, 2005, 12-noon to 3 PM

**The TORONTO DOWNTOWN JAZZ FESTIVAL:** The REX Jazz & Blues Bar, 194 Queen Street West, Toronto. Ed's "Violin Swing & Jazz Ensemble" full size Quintet will perform musical favorites from the Golden Swing Era.  
www.torontojazz.com a www.therec.ca  
(416) 598-2475

Week of August 15 to 19, 2005, 1 to 5 PM (dates to be announced)

**The ROY THOMSON HALL:** Ed is again participating with his "Cafe Society Duo" at this venerable institution as the part of The Royal Bank Seniors' Jubilee Variety Show.  
www.roythomson.com (416) 872-4255

Monday August 22, 2005, 7 to 10 PM  
**The STRATFORD FESTIVAL:** Night Music in the Festival Theatre. Repeated invitation to Ed's Trio after the successful completely "over-sold-out" concert last year.  
www.stratfordfestival.ca

## Kalendář

1.5. (st.) 13:00

Video film pro seniory  
Hala Kostela sv. Václava  
Klub seniorů

3.5.-5.5. (pá.-ne.)

57. kongres ČSSK  
Halifax, NS

5.6. (ne) 11:00

Česká národní pouť do Midlandu

11.6. (so) 14:00

Krajanský piknik v Kitcheneru  
Riverside Maples, St. Jacobs  
ČSSK Kitchener-Waterloo

21.-26. 6.

XXI. Slet Americké obce sokolské  
Chicago, IL  
Americká obec sokolská

25.6. (so)

Český a Slovenský den  
Masaryktown,  
Masarykův ústav

6.8. (so) 10:00

41. letní hry  
Letní sokolské hry v St. Jacobs

Toto číslo bylo dáno  
do tiskárny  
25.5.2005 v 18:23  
Příští číslo vyjde:  
10.6.2005

## ČSSK má před volebním kongresem

Jednání MMI a ČSSK - organizací naší komunity - měla obdobný charakter, protože řešila kromě svých specifických, vycházejících z vlastního poslání, téměř shodné problémy - a tím je posílení členské základny, volba členů do výborů, finanční rozpočet a příprava činnosti do dalšího období.

Zatímco rádné jednání Valné hromady Masarykova ústavu, konané o první květnové neděli se protáhlo na pět hodin, a projednána byla finanční zpráva a zvolena sedmnáctičlenná ředitelská rada na tříleté období společně s předsednictvem a novou předsedkyní Alenu Kottovou v čele, program dubnového jednání Výkonného výboru Českého a Slovenského sdružení v Kanadě byl mnohem obsažnější a konkrétnější. Bohužel můžeme se věnovat jen bodům některým. Přítomní zástupci si vyslechli mj. zprávu předsedy Miloše Šuchmy o jeho cestě do České republiky, kde se setkal s tamními politiky a hovořil s nimi mj. o výhledu finálního dořešení dvojího občanství a o korespondenční volbě do vrcholových orgánů ČR.

V diskuzi probírali přítomní nejen výsledky hospodaření, ale mj. i výsledky práce v odbočkách a konečně si stanovili i dílčí úkoly na přípravě 57. kongresu, tentokrát volebního, který se koná o prvním víkendy v červnu v Halifaxu. Na něm bude vyznamenána Masarykovou cenou, kterou ČSSK uděluje, skupina 3. odboje, jejíž členové Ctirad Mašín, Josef Mašín a Milan Paumer se kongresu osobně zúčastní. Cenu obdrží také popravení členové skupiny In Memoriam, dále zasluhožilý člen Sokola a ČSSK Karel Pinke a MUDr. Tomáš Klíma, profesor Texaské lékařské fakulty v Houstonu, který se zasluhožil o stáze stovek českých lékařů v USA. Kongresu se také zúčastní delegace Senátu českého parlamentu. Upřesníme si jen, že volební kongres je pořádán jednou za dva roky - ten poslední v roce 2003 v Torontě byl v pořadí 55., zatímco následující kongres Sdružení byl nevolební a konal se vloni v červnu ve Whistleru.

Vyřešení dvojího občanství, kterým se ČSSK trvale zabývá, považuje Miloš Šuchma za problém přednostní. Z ČR, kde se zúčastnil jednání Stálé komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí, přivezl poměrně optimistické informace - zákon o druhém občanství má být revidován. Možnost dvojího občanství bude pravděpodobně zpřístupněna, takže Češi žijící v Kanadě, kteří nabudou kanadské občanství, nemusejí ztrácet české. "Je to progresivní záležitost," řekl, "v ČR se pomalu mění pohled na tyto věci. Pochopitelně je důležité, jak se k tomu vyjádří Sněmovna a Senát. Tento návrh vzešel ze Senátu, a protože je to v kompetenci Ministerstva vnitra, znamená to, že návrh má určitou vládní podporu.

My se domníváme, že to je na dobré cestě," charakterizoval dále vývoj. Uvedl také, že současný neutěšený stav ve vládě nemusí mít na tuto věc vliv.

Dlouho diskutovaná otázka jsou i volby krajanů do orgánů v ČR. Zákon o korespondenční volbě je již připravený a bude zřejmě začátkem příštího roku schválen, což znamená, že příští volby v červnu by mohly již být pro zahraniční Čechy korespondenční. M. Šuchma se dále vyjádřil, že "by každý, kdo je občanem ať už ČR nebo Kanady, by měl svého demokratického práva volit využít, ať už volí jakoukoliv stranu." Za důležité je nutno také považovat vyřešení restitucí, zejména těch, které byly soudně přiznány, ale nejsou fyzicky v majetku původních majitelů.

Všechny komunitní organizace tlačí shodný problém - členská základna. Radmila Locherová, předsedkyně torontské odbočky ČSSK, následně pověří o "svoje" lidi dosáhla jistého oživení současného stavu. Zastává názor, že není zapotřebí nové lidi ve prospěch o nejvyšší počtu jen nabírat, ale že je stejně tak důležité probudit současnou málo aktivní základnu.

Miloš Šuchma je toho názoru, že je zapotřebí podchytit emigraci mladší generace z let 80. a 90., zatímco ta starší z let 48. a 68. je pomalu již na přirozeném ústupu. S těmi mladšími je zapotřebí hovořit o jejich problémech, sdílet s nimi

jejich kulturní a konečně i politické zájmy. ČSSK patří mezi jednu z mála organizací, jejichž 14 odboček trvale pracuje.

V této souvislosti přišel jako přirozený důsledek potřeby posílení činnosti na program jednání návrh jakéhosi "vícečlenství" ve všech organizacích komunity - MMI, Sokol a ČSSK, aby se netříštily síly hlavně v těch případech, kdy jsou pořádány souběžně téměř shodné aktivity. Velkým zastáncem této alternativy je Jerry Formánek, bývalý předseda MMI, a Miloš Šuchma společně s ostatními členy Výkonného výboru ČSSK návrh podporují jako velice užitečný.

Zajímavou myšlenkou také je vybudovat společný dům naší komunity v Torontě pro všechny organizace, kdy by si na sebe i komerčně pronájem vydělal. Dům by měl sdružovat veškeré aktivity pod jednou střechou, ať už se jedná o divadlo, taneční soubory, kulturní a sportovní pořady apod., stejně jako o hostující vystoupení. Také tento návrh, ostatně vycházející opět z vize nedaleké budoucnosti Jerryho Formánka, Výkonný výbor ČSSK podpořil zejména v tom smyslu, že by se někteří členové zainteresovali podílem na hypotéce. "Realistické to je, pokud by to bylo ekonomicky dobře připraveno," vidí optimisticky výhled komunitního života pod jednou střechou Miloš Šuchma.

**Text: Věra Kohoutová Foto: Dušan Encinger**



Ze schůze Výkonného výboru ČSSK R. Locherová a M. Šuchma

### Mezinárodní mistrovské klavírní kurzy

#### Antonína Kubálka (Kanada)

Zlaté Hory - Česká republika

4. 7. - 18. 7. 2005

Záštitu převzala místopředsedkyně poslancekyně sněmovny ČR Miroslava Němcová a starosta Zlatých Hor Milan Rác

Vyučující: Antonín Kubálek (Kanada) - Hudební škola Glenna Goulda při Královské konzervatoři v Torontu, Zdeněk Hnát - Janáčkova akademie múzických umění v Brně (Česká republika)

**4. 7. 2005** klavírní recitál Antonína Kubálka - Základní umělecká škola Franze Schuberta Zlaté Hory

**8. 7. 2005** - recitál Zdeňka Hnáta - tradiční benefiční koncert pro záchranu státní kulturní památky kostela Sv. Jana Křtitele v Horním Údolí - Poutní místo Maria Hilf u Zlatých Hor

**17. 7. 2005** - závěrečný koncert účastníků kurzů - Základní umělecká škola Franze Schuberta Zlaté Hory

Projekt podpořili: Ministerstvo kultury ČR, Fenix Group a.s., Olomoucký kraj, Město Zlaté Hory, Sdružení měst a obcí Jesenicka

Pořadatel: Jarmila Pohlová, pohlova@jes.cz, 001/420 723 625 511

\*\*\*

### Czech & Slovak Institutions

#### České velvyslanectví

##### Czech Embassy

251 Cooper St.

Ottawa, ON K2P 0G2

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

#### Slovenské velvyslanectví

##### Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, ON K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

#### Český konzulát v Montrealu

##### Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, QC H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

#### Honorary consulates of the Czech Republic

##### Calgary, AB

##### Honorary Consul:

##### Jaroslav Jelínek

611-71st. Avenue SE.,

Calgary, AB T2H 0S7

Tel.: (403) 269-4924,

fax: (403) 261-3077.

E-mail:

jelinek@terramanagement.com.

#### Honorary consulates of the Slovak Republic

##### Vancouver, BC:

200-247 Abbott St.

Vancouver, BC V5Z 1E4

Tel. & Fax: (604) 682-0991

www.slovakia.org

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak, Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

##### Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W.,

Calgary, AB T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday

17:30-19:30.

Mr. Ludovít Zanzotto, Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

##### Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, MB R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00. - 12:00

Mr. Jozef Kiska, Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

##### Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407

North York, ON M3J 3K6

Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00

Saturday by appointment

Mr. John Stephens, Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

##### Montreal, QC:

3700 rue de Montagne

Montreal, QC H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00

Mr. Mark Kmec, Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

### Internet

## Naše internetové stránky

### Satellite 1-416

Výběr z článků v našich novinách.

Aktuální vždy v den vyjítí novin.

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com)

[www.zpravdy.org](http://www.zpravdy.org)

\*\*\*

### Kalendář

Co se připravuje

v krajské komunitě v Kanadě

[www.kalendar.satellite1-416.com](http://www.kalendar.satellite1-416.com)

\*\*\*

## Medical

Příjemné kvalitní  
zubní ošetření

nabízí

**dr. LUDMILA  
SCHUCKOVÁ**

Sobotní a večerní návštěvy možné!

Ráda pomohu nově přichozím!

1849 Yonge St. - Suite 409  
(Yonge & Davisville)  
Toronto, Ont. M4N 1Y2.  
(416) 487-7900**Dr. Petr  
Munk****Chiropraktik**1552 Bloor  
St. W.  
Toronto, Ont.Ordinační  
hodiny:  
Pondělí-  
pátek  
10:00-19:00**Tel.: 533-0005**

## Translations

**EVA  
MESTICOVÁ**

Překlady, tlumočení

\*\*\*

Autorizovaná překladatelka

**E-mail:  
emestic@hotmail.com**

## Business

**ABE**Letáky, brožury, jídelní listky,  
tiskoviny, vizitky.

Tel.: (416) 530-4222

e-mail: a.b.e@rogers.com  
P. O. Box 176, Station "E"  
Toronto, Ont. M6H 4E2**Canada-Czech Republic  
Chamber of Commerce**Kanadsko-česká  
obchodní komora

CZECH - NORTH AMERICAN

CHAMBER OF COMMERCE

909 Bay St. # 1006

Toronto, ON M5S 3G2

Tel./Fax: (416) 929-3432

E-mail: trade@ccrcc.net

www.ccrcc.net

**POMOZTE OPRAVIT DĚTSKOU LÉČEBNU  
POŠKOZENOU VICHŘICÍ V TATRÁCH**

Na schůzi Výkonného výboru Českého a Slovenského Sdružení v Kanadě (ČSSK) konané 30. 4. 2005 bylo rozhodnuto organizovat sbírku na pomoc Šrobárovu ústavu detské tuberkulózy a respiračních chorob v Dolném Smokovci. Šrobárov ústav zaslal ČSSK seznam škod způsobených loňskou vichřicí v Tatrách na Slovensku. Tyto škody jsou opravdu velké a Šrobárov ústav ocení každý dolar, který od nás obdrží na opravu této záslužné dětské léčebny.

Zpráva ze Šrobárova ústavu mimo jiné uvádí: „Dňa 19. 11. 2004 o 15.30 hod. se přehnal Vysokými Tatrami orkán, který zničil dlhoročnú snahu o dobudovanie liečebno-rekreačnej zóny Vysokých Tatier, jednou z postihnutých oblastí je aj osada Dolný Smokovec, v ktorej sídli Šrobárov ústav, ktorý je určený pre liečbu respiračných ochorení a tuberkulózy u detí.“

Dolný Smokovec a ŠÚD TARCH patria medzi najviac postihnuté oblasti a zariadenia. Katastrofa je pre nás o to citlivejšia, že v ústave liečime výhradne dětských pacientov a naša zodpovědnost' je o to větší nedať im pocítit dopad tejto ozajstnej katastrofy pre Vysoké Tatry.“

Vyzýváme krajskou komunitu, aby nás podpořila v této sbírce. Postup sbírky bude podobný jako předloni při povodních. Výtěžek sbírky bude předán charitativní organizaci ADRA Canada, která vystaví dárcům potvrzenky pro daňové účely, peníze převede na organizaci ADRA na Slovensku, která je ochotná dohlédnout, že peníze Šrobárov ústav na opravy dostane.

Při povodních se nám takto povedlo převést peníze na Národní Centrum pro neslyšící v Berouně. Ředitel tohoto ústavu nám pak podal přesnou zprávu o tom, co se za naše peníze opravilo, poslal fotografie, a je dosud s námi v pravidelném styku. Stále opakuje, že bez naší pomoci by jejich ústav již neexistoval a všechny dárcy v Kanadě srdečně pozdravuje.

Šeky laskavě vystavte na *Czech and Slovak Association of Canada - Hurricane Tatry* a zašlete na adresu *Czech and Slovak Association of Canada, 3044 Bloor Street West, P.O. Box 564, Toronto, ON M8X 2Y8.*

Sbírka bude končit 31. července 2005 a proto neváhejte a pošlete svůj příspěvek. Děkujeme vám předem jménem Šrobárova ústavu.

**Radmila Locherová, jednatelka  
České a Slovenské Sdružení v Kanadě**

\*\*\*

**Restituce budou!**

Budou, protože musí být. Možná, že ne pro všechny. Nebudou pro ty, kdo přistoupili na odškodné od státu, při kterém dostali 15,000 korun v hotovosti a zbytek hluboko podceněné odhadní ceny v úpisech, které nejsou státními dluhopisy.

Restituce musí být především pro americké Čechy. Československé vládě v roce 1991 přišla vřad vřad úmluva mezi Československem a Spojenými státy z roku 1928 o vzájemné ztrátě občanství a tak vtělila do zákona o restitucích podmínku státního občanství. Použití této smlouvy k tomu, aby se největší skupina uprchlíků před komunistickým terorem zbavila jakýchkoliv nároků na protizákonné zabavování je důsledkem komunistického vlivu a myšlení tehdejší společnosti.

O té smlouvě je třeba se podrobně zmínit. Spojené státy podobné smlouvy uzavíraly s různými evropskými státy již od roku 1850 proto, aby ochránily své nové občany, většinou mladé muže, kteří se z Evropy do Ameriky hrnuli po desetitisících, před trestem za vyhnutí se vojenské povinnosti. V té úmluvě je ovšem na závěr odstavec, o kterém se od české strany nikdy nedozvíte. Říká se v něm, že, když se ten americký občan rozhodne vrátit se natrvalo do své původní vlasti, ten celý proces se automaticky obrátí, on ztrácí americké občanství a je znovu občanem své původní vlasti. Účelem této úmluvy tedy bylo ochránit nové přistěhovance od pronásledování ze strany jejich původní vlasti a i umožnění návratu na stará kolena pro ty, kteří se chtějí bez problémů vrátit s penězi, vydělanými v Americe, domů.

Zneužití této úmluvy v zákoně podepsaném Havlem, Dubčekem a Čalfou bylo několikrát odsouzeno Výborem Spojených národů pro lidská práva. Česká republika tím totiž porušuje článek 26 Mezinárodní úmluvy o občanských a politických právech, který říká:

**„Všichni lidé si jsou rovni před zákonem a musí se jim ze zákona dostat stejné ochrany. Proto musí být zákonem zakázána jakákoliv diskriminace z jakéhokoliv důvodu jako je rasa, barva, pohlaví, řeč, náboženství, politický nebo jiný názor, národní nebo společenský původ, majetek nebo cokoliv jiného.“**

Tuto úmluvu totiž Československo a tím i Česká republika podepsaly, zavázaly se jí dodržovat, má, podle ústavy České republiky, přednost před vnitřními zákony a přece ji Česká republika nedodržuje. V listopadu 2003 jsme se dotázali tehdy náměstka ministra zahraničních věcí, dnes velvyslance v Kanadě JUDr. Pavla Vošalíka, na stanovisko české vlády. Dostali jsme písemné vyrozumění, v kterém se říká obvyklé: „Zákonodárce tehdy přijal ve snaze uskutečnit alespoň jisté zmínění alespoň některých křivd“ a „Dnes by vláda České republiky ve světle kritiky Výboru pro lidská práva patrně volila jinak“. Je to líceměrné prohlášení plně výmluv, které nemají v kontextu mezinárodního práva žádnou cenu. O diskriminačním postoji České republiky k jejím občanům, kteří získali americké občanství a tím ztratili české svédčí i to, že Česká republika přijala v roce 2001 a 2002 tři zákony, podle kterých byli odškodněni političtí vězni, lidé, kteří bojovali proti nacismu a lidé zavlečení do Sovětského svazu, ovšem jen ti, kteří neztratili české občanství. Protiprávní diskriminace tedy pokračuje a Česká republika usvědčuje sama sebe z porušování schválených mezinárodních úmluv. I o tom je Výbor Spojených národů informován.

Česká republika bude nakonec muset „volit jinak“ a restituce majetku amerických Čechů uskutečnit. Ukazuje k tomu odhodlání Spojených států prosadit plnění mezinárodních úmluv o dodržování lidských práv i chystaná rekonstrukce Spojených národů, v které bude mnohem větší důraz kladen na dodržování lidských práv.

Po restituci majetku amerických Čechů bude nutné nastat i další narovnání minulých křivd, za které je zodpovědná Česká republika, protože úmyslně navázala na komunistické zákonodárství. Potom se stane právním státem, kterým kdysi byla.

Restituce soukromého majetku, zejména rodinných domků, by měly být našim největším zájmem z toho důvodu, že ne slovy ale činy by tak začalo očisťování od komunistického vlivu. Rodinné domky po popravených, politických věznicích a po exulantech jsou skoro bez výjimky obsazeny bývalými členy komunistické nomenklatury. Kdysi jsme rozeslali po světě dotazník, z kterého je to zřejmé.

Naše Česká koordinační kancelář může zájemcům poskytnout všechny zde zmíněné dokumenty. Jsou také na naší stránce [www.czechoffice.org](http://www.czechoffice.org).

**Jan Sammer, sekretář - České koordinační kanceláře**

\*\*\*

**Na okraj**

Dva osmdesátníci

**Václav Furbacher**

Začátkem dubna oslavil v Torontu svou osmdesátku velmi úspěšný podnikatel, Václav Furbacher. Svoji firmu, Correct Construction Co. Ltd. založil ve Westonu jen pár let po příchodu do Kanady, v roce 1952. Impozantní zjevem, Václav Furbacher byl obdarován i dobrým srdcem. Zvláště se zasloužil o Osadu Sv. Václava v Torontu. Nejenže kostel postavil, ale stará se i opravy a přístavby. Sobě i jemu přejeme, aby mezi námi pobyl ještě pěknou řádku let.

\*\*\*

**Alois Fogl**

Alois Fogl se dožívá své osmdesátky 28. května. Má za sebou zajímavý, místy dramatický život. V roce 1944 vyskočil se svým přítelem z vlaku, který je vezl do pracovního tábora. Schovali se v horách, kam k nim zaznívaly salvy výstřelů: nacisté vraždili desítky nevinných občanů, zatčených po atentátu na Reinharda Heydricha. Zbytek války oba strávili v odbojovém hnutí. Po válce Alois Fogl vstoupil do sociálně demokratické strany a přijal místo mistra ve společnosti *Cremona*, proslulé výrobou hudebních nástrojů. Dlouho se neohřál - po komunistickém puči byl prohlášen za třídního nepřítele a zbaven zaměstnání. Pokusil se o útek. Poprvé mu to nevyšlo. Byl zadržen, ale po čase propuštěn. Druhý útek byl úspěšný a v únoru 1949 přibyla loď *Samaría* do Halifaxu. Po několika měsících dostal zaměstnání u montrealské firmy *Anton Wilfer & Co. Ltd.*, jejímž se po čase stal spoluvlastníkem a prezidentem. Stejně úspěšná byla Foglova činnost v krajských organizacích, hlavně Sokolu a Československém sdružení v Kanadě.

\*\*\*

**Za Janem Marrem**

Ve čtvrtek 12. května 2005 zemřel v torontském zdravotním středisku William Oslera ostravský rodák Jan Marr ve věku 80 let. Narodil se 18. června 1924, v mládí flirtoval s divadlem a láskou k krkům se přivezl i do Kanady, kam ho 23. dubna 1949 dopravila spolu se 112 dalšími československými uprchlíky loď U.S.A.T. Le Roy Eltinge. Lodní časopis zaznamenal, že v jakémsi kabaretovém programu poslední večer před přistáním (při němž jsem podle novinového záznamu přispěl svou pochybnou hřívnou i já) Jan vystoupil jako farmář. Zřejmě to byl divoký večer.

Na krknech jsme se znovu setkali v Masarykové domě v provedení Švandy dudáka, jímž nová divadelní vlna zahájila svou činnost. Jan vystoupil v titulní roli. Zahráli jsme si ještě několikrát, ale pak zaměstnání a jiné zájmy nás rozdělily do různých stran. Jan se zamiloval - na celý život - do krásné černovlasé dívčiny, Mary Banasové. Říkal jí Mařenka. Nejdřív pracoval u Baťů, vypracoval se na vedoucího jedné prodejny, ale pak si s Mařenkou otevřeli vlastní obchod pod překvapivým jménem *Mary-Jan Shoes*. Prožili spolu krásné léto a podzim svých životů. Potom Jan začal marodit. Poslední léta (a hlavně závěrečné měsíce) byla bolavá. Ale i tehdy s nimi zůstala ta jejich nádherná věrná láska. Milý Honzo, na téhle zemi už si spolu nezahrajem...

**Josef Čermák**

\*\*\*

## Kanadská mozaika

### Turismus v Kanadě

Kanaďané chtějí změnit turistickou strategii, aby se tržby tohoto odvětví zvýšily o 23 % během pěti let, což by mělo činit až 7,5 miliard kanadských dolarů. Kanadská komise pro turismus oznámila, že chce změnit a zmodernizovat to, jak cizinci vnímají Kanadu. Doposud se Kanada turistům představovala jako země neobyčejných přírodních krás a oblast panenské přírody. Nový slogan zní „Objev bez konce“ a zmíněná komise se chce zaměřit i na bohatství kulturní. V Kanadě je 13 míst zapsaných na seznamu světového dědictví UNESCO, 850 historických památek, 41 národních parků a řada přírodních pozoruhodností. Mezi oblíbené destinace turistů patří mimo jiné Niagarské vodopády, Vancouver, Toronto, Montréal a národní parky. V roce 2003 Kanadu navštívili nejvíce občané USA, Velké Británie, Francie, Německa a Japonska. Mezi země, které naopak Kanaďané navštívili v roce 2003 nejčastěji, patřily USA, Mexiko, Velká Británie, Francie a Kuba. [www.travelcanada.ca](http://www.travelcanada.ca)  
[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

### Kanadské vinařství a veletrh Vín & destilátů

Řadu lidí možná překvapí, že kanadská spotřeba vína kolem 300 milionů litrů vína ročně je z více než třetiny pokryta místní produkcí. Kanada skutečně produkuje kvalitní vína, především ledová a šumivá, ale také širokou škálu vín bílých i červených. Tři čtvrtiny produkce vznikají v provincii Ontario, téměř celý zbytek v Britské Kolumbii. Produkce v Québecu a Novém Skotsku je zatím skromná. Na základě smlouvy mezi Kanadou a EU z roku 2003 mají vína z oblasti Okanagan Valley (Britská Kolumbie) a Niagara Peninsula (Ontario) ochranu zeměpisného označení výrobku. Mezinárodního uznání (včetně prestižního ocenění z francouzského vinařského veletrhu VinExpo v Bordeaux) se dostalo kanadskému ledovému vínu. Jedná se o sladké a silně aromatické dezertní víno z hroznů zmrzlých na vinici. Se sklízí se u něj musí čekat až na teploty kolem -10 °C, takže většinou probíhá až na konci prosince nebo v lednu. Ze zmrzlých hroznů se získává jen minimální množství šťávy, což kromě jedinečné chuti samozřejmě znamená i vyšší cenu konečného výrobku. Možnost seznámit se s některými kanadskými vinařskými výrobky je v těchto dnech přímo v Praze. Obchodní oddělení Velvyslanectví Kanady v Praze se zúčastnilo letošního 8. mezinárodního nápojového veletrhu Vín & destilátů, který se konalo na Výstavišti v Praze-Holešovicích od 17. 5. do 19. 5. 2005.

### Naučná stezka: Národní park Pacific Rim

Národní park Pacific Rim se nachází v Britské Kolumbii na Vancouver Island. Park se dělí na tři části. První tvoří oblast Long Beach mezi Tofinem a Uclueletem, která je kvůli snadné přístupnosti nejoblíbenějším místem v parku. Stezky nabízejí příležitost prohlédnout si deštný les, oceán a pláž. Druhý celek parku tvoří více než sto ostrovů Broken Group Islands v úžině Barkley. Pro odvádné turisty se nabízí proslulá stezka West Coast Trail, původně úniková cesta pro ty, kteří přežili ztroskotání lodí. V parku žije velké množství zvířat a pokud místo navštívíte, určitě nezapomenete na neutuchající sílu oceánu a obrovské jedlovce kanadské, staré až 300 let. [www.parkscanada.ca](http://www.parkscanada.ca)

### Kulturní akce

Na Mezinárodním hudebním festivalu Pražské jaro 2005 vystoupí kanadská pianistka Angela Hewitt. Tuto vynikající umělkyni, nositelku mnoha cen (např. vítězka soutěží International Bach, Schumann či Casadesus Competition), která vystupovala například v Japonsku, Austrálii, Číně, Mexiku. [www.festival.cz](http://www.festival.cz)  
[www.bach-cantatas.com/Bio](http://www.bach-cantatas.com/Bio)  
Legendární pražská rocková skupina Plastic People of the Universe se v pátek 20. května od 22.00 představila na Mezinárodním festivalu soudobé hudby v québeckém Victoriaville. Koncert je součástí krátkého turné po Kanadě a USA. [www.fimav.qc.ca](http://www.fimav.qc.ca)  
[www.plasticpeople.cz](http://www.plasticpeople.cz)

### Premiér žádá přísnější postihy nelegálního rybolovu

Kanadský předseda vlády Paul Martin zahájil 1. května mezinárodní konferenci o rybolovu, která se tento týden koná v St. John's v kanadské provincii Newfoundland. Zástupci více než padesáti zemí se snaží najít společnou řeč ve snaze o regulaci nadměrného rybolovu, který decimuje rybí populace v oceánech. Paul Martin účastníkům konference připomněl, že v některých regionech dochází k trojnásobnému překračování povolených kvót. Od roku 1990 se úlovky snížily v EU o 20 % a v Kanadě o 36 %. Kanadský premiér v této souvislosti prohlásil: „Až příliš často jsou pokuty za porušení pravidel považovány za pouhý další náklad podnikání. To je nepřijatelné. Musíme situaci napravit, (...) přestat předstírat, že některé země pravidla neporušují, a místo toho zavést přísné postihy pro ty, kdo pravidla porušují.“ Hostitelé konference, kanadský ministr rybolovu Geoff Regan, varoval, že neschopnost mezinárodního společenství ochránit rybí populace v celosvětovém měřítku vede k ohrožení existence řady rybích druhů. Kanadská vláda odhaduje, že na celém světě je přibližně třetina ryb lovena legálně nebo nad rámec povolených kvót. [www.pm.gc.ca](http://www.pm.gc.ca)

### Biotechnologie v Kanadě

Kanada je jednou ze světových špiček v biotechnologii. Je druhá co do počtu biotechnologických společností a třetí v příjmu z biotechnologií na světě. Zisk se od roku 1997 zvedl o 400 %. V roce 2003 bylo podle statistik v Kanadě 496 biotechnologických společností, které přispěly státnímu rozpočtu více než třemi miliardami amerických dolarů a zaměstnaly 12 000 lidí. Jen v Britské Kolumbii je asi 93 firem, řada státních ústavů a velké výzkumné centrum na University of British Columbia ve Vancouveru. Edmonton je centrem nanotechnologie, Saskatoon a Guelph se zabývají vývojem v zemědělství a v Torontu je 40 % všech kanadských biotechnologických společností. Montreal je zaměřen na vývoj léků, mořskou biotechnologii se zabývá Halifax a St. John's. Kanada má zásluhu na objevech v oblasti sekvencování nukleových kyselin, regulace buněčné smrti či roli parathormonu v rozvoji osteoporózy. V roce 1993 získal Nobelovu cenu za chemii kanadský profesor Michael Smith za práci na místně specifické mutageně. V roce 2003 popsali Kanaďané DNA sekvenci viru SARS.

**Alan Clements v Divadle Na zábradlí**  
Kanaďan Alan Clements měl v sobotu 14. května dvě vystoupení v pražském Divadle Na zábradlí. Jedná se o unikátní one man show formou improvizovaného monologu

komponující komedii, satiru a společenský aktivismus. Alan Clements strávil řadu let v Barmě jako buddhistický mnich a později tam spolupracoval s disidentkou Aung San Suu Kyi navrženou Václavem Havlem na Nobelovu cenu za mír. Jeho představení v angličtině nazvané Spiritually Inccorrect představuje nový žánr „politického divadla“, v němž využívá svých zkušeností z Barmy i z bývalé Jugoslávie, kde pracoval jako novinář během posledního roku války. Jeho humorné pojednání o geopolitických otázkách tedy vychází z hluboce prožitých zkušeností a přináší poselství o moci nenásilí a soucitu. [www.nazabradli.cz](http://www.nazabradli.cz)  
[www.worlddharma.com](http://www.worlddharma.com)

### Kanadská zpěvačka Jen Paches s Jabikoněm v Guru klubu

Kanaďanka Jen Paches je multimediální umělkyně, která je již sedmým rokem na turné v Evropě. Tento rok vystupuje s Ditou Šofkovou, talentovanou hudebnicí, která se nedávno přestěhovala do Kanady. Mállokterý umělec může mezi své posluchače zařadit ikony klasické hudby, hard rockové fanoušky či umělecké vedoucí folkových festivalů. Jan Paches má na svém kontě instrumentální CD nazvané Amaranos, sólový projekt It a nejnovější Having Too Much Fun. Kromě písní doprovází svůj zpěv bubinky a harmonikou.

## Financial

### Kursovni lístek

100 Kč	5,41 CDN \$
100 SK	4,17 CDN \$
1 CDN \$	18,48 Kč
1 CDN \$	23,98 SK
1 US \$	1,24 CDN \$
1 EUR	1,62 CDN \$

Toronto Star - 7.4.2005

1 CDN \$	19,01 Kč
1 US \$	23,36 Kč
1 EURO	29,95 Kč
100 Sk	77,13 Kč

Quick - 8.4.2005

**REMOSKA**



portable oven;  
find what it can do for you...  
call Pavel Zeman

Information: 1-866-850-3462  
e-mail: [info@remoska.ca](mailto:info@remoska.ca)  
website: [www.remoska.ca](http://www.remoska.ca)

### V Průhonících u Prahy byla dokončena hrubá stavba první soukromé residence se zázeminem služeb pro seniory



Praha 23. 5. 2005-**Residence Classis** je první projekt tohoto rozsahu a kvality v České republice. Jedná se o alternativu státních zařízení, na kterou mnozí senioři dlouho čekají. Bude nabízet komfortní ubytování v 62 bytech určených k dlouhodobému pronájmu spojené s poskytováním široké řady služeb, možnosti kulturního využití a jistotou rychle dostupné pomoci. Příjemné prostředí residence je navrženo tak, aby odpovídalo úrovni obdobných západoevropských domů pro seniory. Služby budou poskytovány obyvatelům Residence Classis za odborného dohledu zkušebního managementu společnosti **Swiss Tertianum International AG** ("STIAG"). Společnost STIAG je dceřinnou společností firmy Tertianum Group založené v Zurichu, která má více než dvacetiletou zkušenost s plánováním a provozováním široké škály zařízení pro seniory ve Švýcarsku. V průběhu jara bude zájemcům k dispozici ukázkový byt, kolaudace je plánována na červenec 2005, slavnostní otevření proběhne na podzim tohoto roku.

Ceny za pronájem bytu se pohybují v rozmezí od 19 800 Kč měsíčně za garsoniéro u velikosti 31 m<sup>2</sup> do 38 600 Kč měsíčně za byt s jednou ložnicí o podlahové ploše 59 m<sup>2</sup>. K dispozici jsou též dvě střešní apartmá o rozloze 160 m<sup>2</sup>, za jejichž pronájem zaplatí klienti 78 900 Kč měsíčně. K této částce je třeba připočítat cenu residenčních služeb spojených s provozem budovy 9 000 Kč. Pobyt v rezidenci je možno hradit též prostřednictvím životního pojištění, které pro tento projekt vytvořila společnost Residence Classis a.s. ve spolupráci s rakouskou pojišťovnou UNIQUA. Po složení jednorázové částky, která je vypočítána v závislosti na věku a pohlaví klienta a velikosti bytu, bude pojišťovna za rezidenta doživotně hradit měsíčně částku rovnající se ceně nájmu a residenčních služeb. Cena základních služeb zahrnující jedno jídlo denně a základní zdravotní a ošetrovatelskou péči reprezentuje částku 9 500 Kč měsíčně.

Více informací lze získat na adrese:

The Acred Group, s.r.o.  
nám. 14. října 17/642  
150 00 Praha 5

Tel.: + 420 255 799 500. Fax.: + 420 255 799 555

E-mail: [m.mosnova@acred.cz](mailto:m.mosnova@acred.cz) Internet: [www.acred.cz](http://www.acred.cz), [www.classis.cz](http://www.classis.cz)

**Hledá se pomocnice  
v domácnosti pro starší  
manžele na několik hodin  
dopledne, několik dnů v  
týdnu. Musí se dorozumět  
anglicky a umět vařit.**

**Volejte  
416/783-6321  
nebo nechejte vzkaz s vašim  
číslem.**

1518-11

## 1000 slov o hodnotách a kultúre

Hodnoty, ktoré spoločnosť vyznáva, rešpektuje a pestuje sú odrazom stavu jej kultúry. Hodnoty sú univerzálne, kultúra unikátna. Ak sú v súlade, prosperuje to jednému aj druhému. Preto sú kultúra a hodnoty také dôležité. Dokážu nadviazať na svoju minulosť aj iné kultúry, spájať ich, a nie rozdeľovať. A len špičková kultúra dokáže zo seba vydať niečo, čo budú raz iné národy vnímať ako súčasť vlastnej kultúry. Vytvárame však dnes také dejiny, na ktorých kultúru a hodnoty budú naši potomkovia oprávnené hrdiť?

Naša prosperita a reformy vyzerať inak zvonka a z diaľky a inak zvnútra a zblízka. Čítame, že vývoj našej spoločnosti je znepokojujúci. V alarmujúcom stave je najmä naša kultúra, ktorej podmienky sú základným kritériom úrovne spoločnosti. Kultúra je nielen podvyživená, ale tí, čo o nej rozhodujú, ju podceňujú a ignorujú.

### Pohrdanie kultúrou

Prosperita a kultúrou sú ako spojené nádoby. Ak toto spojenie nefunguje, skôr či neskôr je výsledok nejaká cynická ideologická fraška. Myslieť si, že najskôr si

vybudíme blahobyť, infraštruktúru a až potom príde na rad kultúra, je nezmysel. Prosperujúca ekonomika je motorom spoločnosti, nie jej podstatou. Ak si to neuvedomíme, o chvilu už nebude čo zachraňovať. Rutinéri, gýčári, grafomani ako aj sebaponožujúci a primitívni zabávači, ktorí dnes výdatne okupujú verejný priestor, sa stanú bernou mincou vrcholného umenia. Nebude ich totiž s kým, s čím a kde porovnávať.

Kultúra, aj keď bola často nástrojom moci, reflektuje to najlepšie, čo môže naša spoločnosť zo seba vydolovať. Obyčajná necitlivosť až barbarstvo pri narábaní s kultúrou sa často prezentuje ako otázka financií a priorit. Hoci peniaze sú dôležité, veľakrát ide skôr o obyčajné pohrdanie kultúrou. Veď čo iné ako číra demagógia sú napríklad výroky, že čo sa ušetrí na kultúre, pomôže onkológii alebo že po vstupe do EÚ už nebudeme potrebovať pôvodnú kultúru... Znepokojuje nás tiež, že STV nerozširuje duchovný obzor obyvateľov, minimálne informuje o našom kultúrnom živote a takmer neprodukuje pôvodnú tvorbu. Namiesto toho, aby bola alternatívou bulváru a komercii, súťaží za naše dane a poplatky so súkromnými médiami, ktoré sa prioritne orientujú podľa sledovanosti a zisku.

### Kultúra spája

Naša spoločnosť bola v posledných desaťročiach rozdelená najmä po politickej línii - komunisti-nekomunisti, nacionalisti-demokrati. Dnes je delenie omnoho rôznoodejšie a popri politickej orientácii zahrávajú významnú úlohu vierovyznanie, národnosť ako aj sociálne a regionálne rozdiely. Je to prirodzené a svojím spôsobom pozitívnejšie ako čierne-biele svet socializmu či mečiarizmu. Vrhá nás to však opäť do súkromia a skupín bez toho, aby sme cítili niečo spoločné. Práve kultúra by mohla byť tou silou, ktorá motivuje našu imagináciu, poľudšťuje nás a spája bez toho, aby sme sa museli identifikovať politicky, konfesionálne či sociálne. Ak nám toto uniká a unikne, okrádame seba a našich potomkov o zmysluplnú budúcnosť, nech to znie akokoľvek pateticky.

Nechce sa nám veriť, že našej spoločnosti je jedno, aká je naša kultúra, v akom stave sú rôzne umenia, školstvo či veda. Neveríme, že národu stačia chlieb a hry v tom najhoršom zmysle slova. Neveríme, že naša spoločnosť sa nachádza v takom stave. No ak vývoj v našej spoločnosti bude takto pokračovať, čoskoro sa v ňom môže začať ocitnúť.

### Umelci bez statusu, mládež bez alternatívy

Práve preto, že vieme, ako vývoj dospel k dnešným pomerom, obávame sa o osud našej kultúry. Hoci diskusia o kultúre a hodnotách je samozrejme aj o umení, je neprípustné, aby spoločnosť očakávala od umelcov, že len oni majú byť zdrojom i šíriteľom kultúry. Hoci umenie a s ním spojená tvorivosť sú ťažiskom, ktoré kultúru formuje, umelci už, zdá sa, svojím spôsobom "nevládzu". Stratili svoj spoločenský štatút a žiaľ niektorí sú, tak ako celá spoločnosť, dezorientovaní v spleti obrátených hodnôt.

Je o to smutnejšie, že umelci sú dnes medzi sebou i regionálne často rozháňaní, vzájomne neinformovaní, neprajní až neverzajiví - čo sa napokon nelíši od vzťahov v iných oblastiach. Je zároveň alarmujúce, ako sa politikom, úradníckom a ambicióznym snaživcom podarilo cez finančné páky a intrigy postaviť proti sebe umeleckú obec. Mladí ľudia sú veľkou nádejou do budúcnosti. Áno, sú flexibilní - dokážu nadviazať na tradície, ale, pozor, dokážu sa tiež bez náznaku výčitiek odcudzit' či jednoducho zdvihnúť kotvy - fyzicky alebo mentálne.

# TRANS-COM TRANSPORT LTD. IS GROWING

WE ARE MOVING TO A BIGGER LOCATION TO SERVE YOU BETTER

We are pleased to announce that effective March 31, 2005

Trans-Com Transport Ltd will re-locate to:

1260A Kamato Road  
Mississauga, Ontario  
L4W 1Y1

Tel: 905-361-2743  
Fax: 905-361-2753

Toll Free: 1-800-354-9046  
Janusz's cell: 416-569-1895



## Petr Chudožilov: Lavina

Stávka konzervatívnych homiků ze severočeského dolu Kohinoor, odmítajících vyřezat z hloubiny na povrch tak dlouho, dokud jim vláda nevrtní sociální jistoty vyzkoušeného stříhu, by byla v případě úspěchu velmi pravděpodobně vyvolala lavinovitý efekt. Lze si představit železničáře připoutané k dosluhujícím lokomotivám, aby zabránili uzavření trati ohrožených nedostatečným zájmem veřejnosti. Hajzlůby nepatří nikoho na své posazené toaletní misy, pokud jim hygienik nadále bude mluvit do jejich řemesla. Vojenský pilot plachtí zýden bez přistání nad letištěm na svém starobylém MIG 21 a lidský pochopitelným odůvodněním, že na modernějších strojích létat neumí a neoboe. Ruštinářky, v posledních deseti letech přečvičené na předstírání výuky angličtiny, žádají slavnostně závrat jazyka, za jehod branami jsou si jisty před posměvčivky z řad probuďšilejšího řadstva. Zákazníci cestovních kanceláří trpocivně sedí doma na zadku. Chůžji oblíbené výjezdní dolůžky do cestovaleč páse jako dřív. Češi sázejí na jistoty, sociologové to potvrzují, a vláda odělala fankle čhybu, když nedělala varovných studií Světové banky, upozorňujících na malou mobilitu a flexibilitu Čechů.

Nejhorší situace může v budoucnu vzniknout v proslavené kuchlíkúrně na Letenské pláni. Minita-

ktivno vnitru bude nasnět obsazeno řadovkou dobře organizovaných mužů, žádajících zachování statusu spolupracovníků StB.

„Nic jiného než udávat neumím,“ smutně prohlásil jejich vůdce do kamery. „Je mi líto. Mě už sádko seprčíkó.“

„Nebázněte,“ zářivě pokřá hů minutu vnitru. „Řada smudrnů stala se úspěšnými podnikateli.“

„Kádrovejím důstojníkem StB se tu mluví,“ trpoc vede svoji řed' ledřivý muž. „No nás vobyčřejný se sezajímáte.“

„Kde jai byl zařazen, soudruhu?“ vypovídá se mision:

„Jako přípravník práce u Morcovskéjch stavěh,“ vysvětľí řed' bezelstně.

„Já byl sólistou opery Národního divadla!“ volá další.

„Já univerzitním profesorem!“

Situace se otočř. Ministerstvo vnitru, které až doposad mazelo u souřů práce a vřobůly neospěšně prokazoval, že pozitivně busrovitý je oprávněně veden v registru agentů, je náhle napok zavřelno ředstovnu a potvrzení někdojly spolupřace, zapřřřující vysoký sociální standard i bez odborné kvalifikace. Vláda je odřelosa. Všem je známo statistické zředění, že Čeři nepřadřji pracuji u zahraničnických řicem. Kdo převezne ředstřinice nezahraničnických řicem? Rusko? řřřř? Čína?

květen 2000

Nik nemá právo nútíť mladú generáciu, aby vyznávala určité hodnoty, či kultúru. Tak či tak si vyberú sami. Mladým ľuďom však treba neustále poskytovať alternatívu k masovému nevkuusu, bulvárnemu a malomeštiackemu braku, ktoré sa na nich zovšadiaľ valia.

Svet bez kultúry a hodnôt nebráni mladej generácii odhodíť to, čo nás radí k civilizovaným národom. Preto si také dôležité kvalitné médiá, školstvo, stánky umenia či ľudové školy umenia. Preto je také dôležité, aby tvorcovia a nositelia našej kultúry, ktorí vychovávajú nasledujúce generácie, mali podmienky vzdelávať sa, umelecky realizovať a dôstojne žiť a využiť.

**Za stav kultúry je zodpovedný každý z nás**

Poviete si, načo sú komu takéto výzvy; tí, ktorí by mali počúvať a ktorí majú moc, necítia spoluzodpovednosť za stav našej kultúry a idú si po svojom a za svojím. Nie sme lobistická skupina a neinicujeme petíciu. Rovnako, nie sme naivní ľudia, ktorí nevidia a nevidia, prečo je dnešná situácia taká tristná.

Sme si vedomí, že spoločnosť môže fyzicky prežiť aj bez kvalitnej kultúry, do ktorej samozrejme patrí aj alternatívne či ľudové umenie. Čo však zostane nám (a z nás), ak si ju prejeme a prevalcuje ju brak a bulvár, ktoré opantávajú len zmysly a merajú sa podľa kvantít prijímateľov a výnosov?

Uvedomujeme si paradox, že podmienky pre slobodný rozvoj kultúry by mali vytvárať práve politici, ktorí ju roky vnímajú ako trpený ornament. V podstate je však za stav kultúry zodpovedný každý z nás. Nestacia ísť na predstavenie, do kina, prečítať si knihu, navštíviť výstavu či koncert, pustiť si rozhlas či podpísať petíciu, hoci aj to sú potrebné a pozitívne aktivity.

**Dajme najavo, že kultúru potrebujeme**  
Vyzývame preto politikov, aby v rámci svojej morálnej povinnosti (keďže ústavná neexistuje) venovali pozornosť kultúre ako základnej premise nášho bytia. Hodnoty sa prinavrátiť samé. Politik, ak nerobí nič pre kultúru, je jednoducho nekultúrnym politikom. Bez ohľadu na to, akú stranu či funkciu zastáva. Vyzývame aj samotných umelcov a všetkých, ktorí profesionálne pôsobia vo sfére kultúry, aby sa snažili o stavovskú solidaritu.

Vyzývame občanov, aby sa pýtali svojich volených zástupcov na všetkých úrovniach - poslancov, starostov, županov a ministrov, ako prispievajú na kultiváciu spoločnosti resp. čo do budúcich volieb urobí. Pripomínajte im, že demokracia im poskytla šancu rozhodovať o veciach verejných, čo však oni robia pre úroveň demokracie, jej kultúry a hodnôt?

Dajme najavo - kultúrne, tvorivo - za kultúru k svojmu životu potrebujeme. Nenechajme si verejný a životný priestor prevalcovať nekultúrou a nekultúrnosťou. Nájdime spôsob, ako vyjadriť, že nám kultúra na Slovensku nie je ľahostajná!

*Samuel Abrahám (politológ), Koloman Kertesz Bagala (vydavateľ), Zuzana Bakošová (teatrologička), Jana Bodnárová (spisovateľka), Ján Filc (športový tréner), Daniel Fischer (výtvarník), Adela Gáborová (herečka), Egon Gál (filozof), Lajos Grendel (spisovateľ), Dušan Hanák (režisér), Jack Martin Händler (dirigent), Karol Horák (dramatik), Andrej Hryc (manager a herec), Viktor Hulík (výtvarník), Ladislav Chudík (herec), Jana Juráhová (spisovateľka), Ivan Kadlečík (spisovateľ), Julius Kotzig (chirurg), Miroslav Marcelli (filozof), Peter Michalovič (estetik), Martina Moravcová (športovkyňa), Karol Moravčík (farár), František Novosád (filozof), Juraj Pechan (chirurg), Beloslav Riečan (matematik), Anton Srholec (kňaz), Stanislav Šteпка (dramatik), Kveta Stražanová (herečka), Jozef Stražan (herec), Ján Suchárň (farár), Martin Sulík (režisér), Miron Zelina (psychológ).*

**Denní kronika**

25. 5. 2005

**Lidé se rozloučili s hereckou legendou**

Praha -mfd- Byla to dojemná chvíle. Ministr kultury Pavel Dostál stál v přeplněné síni pražského krematoria ve Strašnicích a loučil se s herečkou Stellou Zázvorkovou. „I kdyby tu s námi Stella byla dalších sto roků, stále by nám přinášela radost,“ řekl Dostál a hlas se mu chvěl dojetím. Pak se otočil a zamával směrem k rakvi. Stelu Zázvorkovou při posledním loučení vyprovázel dlouhotrvající potlesk vestoje. Se slavnou herečkou se přišly rozloučit stovky příznivců.

Kromě jejích hereckých kolegů přišla i řada osobností z kultury a politiky. Byli mezi nimi například i Karel Gott a Lucie Bílá. Ta Zázvorkové naposledy zazpívala Ave Maria. „Svou velikostí se řadí k těm nejlepším a nejslavnějším v naší minulosti,“ řekla Jiřina Bohdalová.

**Ženu českého diplomata málem zatkl i USA**

Washington, Praha-mfd (vib, vok)- Manželce jednoho z českých diplomatů ve Washingtonu hrozilo zatčení a zachránili ji jen diplomatická imunita. Žena šla nakupovat do supermarketu ve městě Gaithersburg a nechala v autě zamčené své roční dítě. Policie tvrdí, že tam leželo bez dozoru déle než půl hodiny. Ve státě Maryland, v němž Gaithersburg leží, je to považováno za trestný čin.

„Mohu potvrdit, že šlo skutečně o manželku českého diplomata, ale to je vše, co vám k tomu mohu nyní říct,“ řekl MF DNES mluvčí české ambasády ve Washingtonu Petr Janoušek.

Podle vysoce postaveného diplomatického zdroje, který si nepřeje být jmenován, je verze manželky poněkud odlišná od té policejní. Žena tvrdí, že se od auta vzdálila jen na pár minut. Dítě prý spalo.

Policii zavolal na parkoviště některý ze zákazníků supermarketu. Americké zpravodajské servery píšou, že místní hasiči museli auto otevřít a vytáhnout z něho plačící dítě. Matka se prý objevila teprve asi deset minut poté. „I když se to týká osob s diplomatickou imunitou, případ jsme vyšetřili a výsledky jsme předali příslušné ambasádě,“ řekl policista Derek Ballés médiím.

Ve státě Maryland již v uzavřeném autě zemřelo několik dětí. Proto je zákon tak přísný. Jako trest stanovuje pokutu až 500 dolarů a až 30 dní vězení.

**Oblečení a obuv je v Česku dražší, než ve většině evropských zemí**

Praha-mfd/(pmr)-Oblečení a boty jsou v Česku dražší než ve většině evropských zemí. Obchodníci mají pro toto zjištění Eurostatu paradoxní vysvětlení: Zboží je dražší, protože lidé nemají tolik peněz a kupují ho méně.

Podle čerstvé studie Statistického úřadu Evropské unie jsou ceny srovnatelného oblečení a bot v českých obchodech vyšší než v Maďarsku, Polsku či na Slovensku. A nejen to - jsou dokonce vyšší než ve Francii či Velké Británii.

V žebříčku třiceti evropských zemí skončily české ceny vysoce nad průměrem. Česko je jedenáctá nejdražší země. Vůbec nejdražší je oblečení a obuv

na Islandu, v Norsku a ve Švýcarsku. Naopak nejlevnější je v Rumunsku, Bulharsku a v Polsku. V sousedním Německu a Rakousku jsou ceny zhruba stejné jako v Česku.

Statistické například zjistili, že košik oblečení a bot, za který se v Česku platí tři tisíce korun, vyjde v Británii zhruba o 400 korun levněji a ve Francii je o tři sta korun levnější.

Prodejci módy, kterých se srovnání především týká, rozdíl vysvětlují menšími útratami lidí. „Já prodám čtyři trička, ve vyspělých zemích jich prodám deset,“ říká šéf holandské sítě prodejen C&A Aleš Drábek.

26. 5. 2005

**Ludské práva sú obeťou vojny s terorizmom**

LONDÝN-sme (tasr, sita)-Ludské práva sa stali obeťou vojny proti terorizmu, tvrdí Amnesty International vo svojej včerašej výročnej správe, v časti venovanej situácii v Európe.

„Rasizmus, diskriminácia a intoleranciu možno podľa nej pozorovať pri útokoch na členov arabských, židovských či moslimských komunít, pri násilnostiach proti jednotlivým etnickým skupinám a v neschopnosti zabezpečiť dôstojný život ľuďom s mentálnym postihnutím. Tí, ktorí sú za to zodpovední, sa pritom často tešia imunity, píše Amnesty.

Ozbrojené skupiny priniesli smrť a deštrukciu po celom regióne počnúc samovražednými útokmi v Uzbekistane (ide o ázijskú krajinu), výst bombové útoky na vlaky na predmestí Madridu, až po rukojemnícku drámu v Beslane. Hoci najvyšší súd vo Veľkej Británii rozhodol, že časovo neobmedzené zadržanie bez vnesenia obvinenia alebo súdneho procesu s osobami podozrivými z medzinárodného terorizmu je nezákonné, britské úrady koncom roka 2004 takto zadržovali 11 osôb. V Rusku zase parlament predlžil lehotu zadržania bez obvinenia na 30 dní. Amnesty poukazuje na to, že ruské bezpečnostné jednotky sú nepostihnuteľné za násilnosti v Čečensku.

Spojené štáty správa najviac kritizuje pre mimosúdne zadržovanie stoviek vážnov podozrivých z terorizmu v základni Guantánamo a tiež pre väznenie niekoľkých tisícov Afgancov a Iračanov, ktorým americká armáda znemožňuje prístup k právnikom a rodine. Spomína i týranie väzňov. Správa sa týka obdobia od januára do decembra 2004.

**Solventní džentleman, vdovec hledá inteligentní partnerku sportovně orientovanou, 45-60 roků.**

**Pošlete profil na adresu: Jan Nemetz, 303-250 Scarlett Rd., Toronto, On. M6N 4X5.**

1513-8

**Ráda pomůžu starším lidem s vařením, praním úklidem, nákupem či jinou prací. Popřípadě pohlídnám děti nebo udělám něco jiného. Volejte: 416/491-0613**

1516-11

**Rád se seznámím s děvčetem 19-28 let, bez závažků. Mám rád přírodu Jsem sportovním založený, 196 cm. Napiš něco o sobě! E-mail: stray\_one@hotmail.com**

1515-10

**Restaurants-Deli's**

**Dovoz potravin z Čech, Moravy a Slovenska**

**PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ**



**416-504-5787**  
**638 QUEEN ST. W.**  
**TORONTO, ONT. M6J 1E4**  
\* Pražské uzeniny  
\* Cukrářské výrobky  
\* Obložené chlebičky a misy  
\* Knedlíky všeho druhu  
\* Denně čerstvá a chutná jídla

**MONARCH GENERAL CONTRACTING**

EXTERIOR INSULATING WALL SYSTEMS

ARCHITECTURAL DECORATIVE DESIGNS  
JEWELL STONE-NEW FORM OF INTERIOR STUCCO WALL FINISH  
ALSO  
DRYWALL BOARDING & TAPING  
STONE DECORATION, RE CLAIMED STONE,  
GARDEN DECORATIONS, INTERLOCK DRIVEWAY  
CONCRETE FINISHING, NATURAL STONE & MUCH MORE

CALL NOW FOR FREE ESTIMATE!!!!

(905) 208 1934

(416) 846 27 07 OR (416) 899 2161

EMAIL : Monarch\_gc@yahoo.ca

Rád odpíšem každému,  
kto má vážný záujem o  
nadčasové  
hodnoty K. Kryla.  
Michal Balík  
csforever@zoznam.sk

### Moskva bez elektriny zažila totálny chaos

Moskva-sme (pp)-Niekoľko miliónov ľudí sa v Moskve a okolitých oblastiach ocitlo bez elektriny. Podľa ruských úradov to nebola sabotáž, iba zhorený transformátor. Panika však bola dokonalá.

V nemocniciach museli zdravotníci v

prvých chvíľach pacientov na jednotkách intenzívnej starostlivosti udržiavať pri živote dýchaním z úst do úst. V podzemných tuneloch metra uviazlo cez 20-tisíc ľudí.

Roztiekli sa chladničky, v pohotovosti boli pracovníci márníc a chemických závodov. Nepracovala moskovská burza, telefóny, netiekla voda, nefungovalo niekoľko rozhlasových staníc a na uliciach sa vytvorili neuveriteľné zápchy. Tisíce ľudí išli Moskvou pešo, lebo nejazdili ani

električky, ani trolejbusy.

K situácii sa vyjadril prezident Ruska Vladimir Putin, ktorý za zodpovedného označil monopolného správcu ruskej energetickej siete, akciou spoločnosť Jednotný energetický systém (RAO JES) na čele s bývalým liberálnym politikom Anatolijom Čubajsom. Ten v roku 2003, keď podobný problém nastal v Severnej Amerike, tvrdil, že v Rusku sa nič také nemôže stať.

\*\*\*



## Rosti Brankovsky

Associate Broker  
Jedinečné služby



### Pro prodej:

analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

### Pro kupce:

denní zasilání e-mailem, osobní prohlídka nemovitostí, finanční asistence.

Pracujeme v celé oblasti GTA

Sutton Group-Bayview Realty Inc.

416 483-8000 - direct 416 443-9268

www.brankovsky.com \* e-mail: rosti@brankovsky.com



oprávněný distributor českých filmů na videokazetách uvádí premiérově televizní adaptaci klasické divadelní hry A. Strindberga v osobité úpravě režiséra Jiřího Krejčíka

## SLEČNA JULIE

O drtivých následcích jednoho milostného opojení mladé šlechtičny Julie, která o svatojánské noci zůstane na zámku sama. Její otec odjel služebně do města a ona je osamělá a nudí se. Z rozmaru, dlouhé chvíle a zvědavosti svede o něco staršího sluhu Jeana. Ráno přijde vystřízlivěná, a Julie osciluje mezi láskou a strachem z budoucnosti. Jean nabízí útěk a přemluví Julii, aby vyloupila otcův trezor. Julie to udělá ale nenajde dost odvahy k útěku. Takto zastihne podivné milence přjezd hraběte. Jean prchá s penězi a šperky pryč, zatímco Julie...

**Hrají:** M. Planková, M. Šimůnek, Ž. Filipková, aj.

Dramatický příběh nešťastné lásky v klasické perfektní režii Jiřího Krejčíka,

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video.el@videocanada.com

www.videocanada.com

http://www.videocanada.com



(Distributor česky a slovensky psaných knih)

Více než 2000 titulů všech žánrů na skladě.

Nové i levné antikvariátních knih

O katalog nabízených knih nebo celkový seznam si žádejte:

Toll free: 1-866-425-0742 Fax: (514) 425-0742

e-mail: cskniha@sympatico.ca web page: www.cskniha.com

## Rozhovor s farářkou z Českého Brodu, která vystudovala v Kanadě

Minulou sobotu byli v Praze na Vinohradech během Synodu Českobratrské církve evangelické představeni noví duchovní, mezi nimi i farářka Magdalena Štajfová. Pro nás je zajímavé, že Magdaléna dosáhla středoškolského vzdělání v Manitobě. Tato skutečnost sama o sobě stojí za to, abychom si s ní popovídali.

**ABE: Jak jste se dostala do Kanady?**

**MŠ:** Dostala jsem se tam přes studentskou organizaci ASSE, která zprostředkovala pobyty českých studentů v Kanadě. Bydlela jsem tam v rodině. Život tam byl zcela odlišný, protože jsem z Prahy, ale v Manitobě jsem byla na vesnici, přesně řečeno v malém městečku Mather, který je blízko Cartwrightu. Chodila jsem tam do posledního ročníku a udělala jsem tam závěrečné zkoušky, což je na úrovni maturity.

**ABE: Byla jste v Kanadě ve styku s církví, nebo jste se rozhodla pro studium teologie až po příchodu z Kanady?**

**MŠ:** Byla jsem v kontaktu s církví již v Čechách, protože jsem z věřící evangelické rodiny. V Kanadě jsem chodila s rodinou, kde jsem žila do United Church, což bylo velice příjemné společenství. Měla jsem pocit, že to byl živý sbor. Společně dělali různé akce



Představení nových duchovních na Synodu CCE.

**ABE: Jak bys srovnala život v církvi v Kanadě a zde v České republice?**

**MŠ:** Záleží na velikosti sboru. V městečku, kde jsem žila se jednalo o menší sbor. Lidé se mezi sebou znali. V Praze se také lidé v jednotlivých sborech znají. Ve větších sborech však není kontakt tak úzký a ve větších sborech nemohu znát všechny lidi. Mohu říci, že jejich usilování o určité věci bylo prakticky stejné.

**ABE: Měla jste možnost vidět i něco jiného z Kanady než Manitobu?**

**MŠ:** Byla jsem s rodinou, v které jsem žila v Britské Kolumbii a v Saskatchewanu. V závěru za mnou přijeli rodiče, kteří chtěli vidět moji maturitu a společně jsme se vypravili do Ontaria. Bylo to nádherné a ráda na to vzpomínám.

**ABE: V čem byl pobyt v Kanadě důležitý pro život v Čechách?**

**MŠ:** Uvědomila jsem si, že si lidé v Kanadě vážili starých lidí. Jeden z projektů, který mne oslovil byl projekt *For Age*. Kde se starší lidé mohou dělit o své zkušenosti s mladšími. Jedná se o dobrovolnou aktivitu. Mladší se něco naučí, nějaké řemeslo, šit apod. Pro starší je to zase kontakt s těmi mladšími. Nejenom v tomto projektu bylo vidět, že mladší lidé si vážili těch starších. To u nás často obzvláště ve velkoměstech chybí. V Kanadě bylo zajímavé, že lidé měli úctu k jiným kulturám a že rozmanitost je může obohatit.

**ABE: Měla jste možnost setkat se s někým s emigrace?**

**MŠ:** V městečku, kde jsem žila bylo asi jen sto padesát lidí a byl tam pouze jeden pár, který měl české předky.

**ABE: Co byste naopak lidem v Kanadě přála, aby si vzali od lidí z Čech?**

**MŠ:** Když vycházím z prostředí, v kterém se pohybuji, tak mám pocit, že zde lidé víc čtou a mají širší všeobecný rozhled. Máme představu, kde je jaké město. Taková všeobecná představa tam nebyla.

S Magdalénou Štajfovou rozhovořoval Aleš Březina

\*\*\*



## Když jsem já šel tou Putimskou branou...

Tak bychom mohli začít povídání o dvou soukromých filmových školách, které najdeme v malebném Šrámkově Písku, nad nímž se v dálece rýsuje vrcholky šumavských hvozdu. V blízkosti hlavního tahu na České Budějovice stojí budova bývalé *mateřské školy*, která poskytl azyl dvěma školám uměleckého zaměření. Nabízí vzdělání v oborech, jež jsme zvyklí vidat na televizní obrazovce v závěru každého televizního pořadu - scenárista, producent, dramaturg, režisér, produkční, redaktor, kameraman, fotograf, architekt, střihač, zvukař, výtvarník, animátor až po skriptku, loutkáře, trikového kameramana, technologa laboratorního procesu, filmového distributora a další.

**Kde a kdy se zrodila myšlenka soukromého uměleckého školství? Na to jsem se zeptala člověka nad jiné povoláního, ředitele školy M. Terče.**

Když jsem v 90. letech stanul ve vedení zlínských ateliérů, viděl jsem nutnost a také podmínky pro vznik pomaturitního dvouletého studia v oborech, o kterých se zmiňujete. Ke spolupráci jsem tehdy pozval známá jména jako dnes již nežijící prof. Elmara Klosse, který ovšem v té době byl již vážně nemocen a proto už nemohl předat studentům své bohaté životní zkušenosti. Naproti tomu dnes již bohužel také nežijící kameraman Emil Sirotek byl velkou oporou a rádcem studentů. Ke spolupráci jsem pozval i režiséra Jana Schmidta, filmového architekta akad. arch. Jindřicha Goetze, kameramana Jiřího Kolína, prof. Josefa Pecáka, CSc, doc. Miroslava Urbana, výtvarníka Igora Ševčíka, teoretika Borise Jachnina, občas příjžděl i Miroslav Ondříček. Pravidelně zde vedl semináře také fotograf Jaromír Komárek, který patřil do „Formanova týmu“. Po rozchodu s částí vedení Ateliérů Zlín v roce 1995 jsem odešel do Písku, kde jsme 2. 9. 1996 spolu s mojí manželkou otevřeli dvouleté vyšší odborné studium filmových oborů - *Soukromou vyšší odbornou školu filmovou v Písku*, kam také přešla většina pedagogů, kteří působili ve Zlíně.

**Pokud vím od letošního školního roku poskytujete také vysokoškolské vzdělání, respektive otevřeli jste bakalářské studium.**

Současný trend a potřeba vysokoškolsky vzdělaných odborníků a výzva Ministerstva školství ČR nás před několika lety přivedly ke zpracování projektu vysoké školy neuniverzitního typu, k tříletému bakalářskému studiu teorie a praxe audiovizuální tvorby. Po složitých jednáních nám byl udělen státní souhlas a získali jsme akreditaci čtyř studijních oborů. V Písku tak vznikla první vysoká škola. V těchto dnech se škola přejmenovává z *Filmové akademie v Písku* na *Filmovou akademii Miroslava Ondříčka*. Jsme hrdí na to, že nám tento světově proslulý kameraman propůjčil své jméno a že se angažuje ve správní radě školy. Nás to ale zároveň zavazuje k udržení vysoké úrovně vzdělávání.

**Soukromá škola - to je především otázka finančních možností jednotlivých uchazečů. Nebojíte se konkurence státních škol, kde školní studenti neplatí? Podle dosavadních zkušeností, poptávka prozatím převyšovala kapacitní možnosti. Budeme-li i nadále sázet na kvalitu výuky, nemám obavy, že bychom měli nouzi o studenty.**

**Mluvíte o kvalitě, předpokládám tedy, že máte na mysli specialisty, tj. ty, kteří mají za sebou dlouhá léta praxe ve studijních oborech, jež vaše školy - VOŠ a Filmová akademie nabízí.**

Pedagogický sbor se skládá především z externích pracovníků, jejichž počet v současné době dosáhl účtyhodného čísla 58. Najdete mezi nimi známá jména - namátkou jmenujme např. kameramany prof. Jiřího Macáka, Jana Ostena, Antonína Daňhela, architekta Jindřicha Goetze, střihače doc. Aloise Fišárka a Evu Bobkovou, výtvarníky Pavla Kubanta a Jiřího Látdala, dramaturga Jiřího Bednáře, scenáristy prof. Davida Jana Novotného a Karla Čabrádka, režiséry prof. Jiřího Svobodu a Otakara Fuku, dokumentaristy doc. Olgu Sommerovou, prof. Jana Špátu, Martina Štolla, Ph.D., producenty prof. Jana Šustera, Jana Horského, Davida Prombergera a řadu dalších.

**A co na vaše počínání říká město Písek?**

Spolupracujeme úzce s vedením písecké radnice. Starosta je mimo jiné členem správní rady Filmové akademie. Město se také spolupodílí na Mezinárodním festivalu studentských filmů, který se koná jako bienále.

**Jak je to s účastí vašich studentů na soutěžích či festivalech?**

Naši studenti se pravidelně zúčastňují festivalů v Evropě, např. v Itálii, Francii, Německu, ale „vyjedou“ i do zámoří, např. do Alžírka, Mexika, Brazílie a dalších zemí. Podrobnosti o účasti a úspěších najdete na naší internetové adrese [www.filmovka.cz](http://www.filmovka.cz). Prozradím, že letošní absolventi připravují natočení filmu, pro jehož hlavní roli získali svého pedagoga, bývalého herce Jiřího Bednáře. Vytvoří roli poválečného politika.

**Má soukromé filmové školství v Písku také své mecenáše?**

Ano, našimi stálými partnery jsou KODAK, AFM, UPP, AB Barrandov, ČT a v rámci mezinárodního studentského festivalu i město Písek.

**Vy sám jste absolventem FAMU, obor kamera. Profese kameramana je velmi zajímavá. Máte nějaký zvlášť neobvyklý zážitek, o který byste se s námi mohli podělit?**

Za léta práce za kamerou nasbíráte zážitků moc. Hezké a zároveň kruté mám vzpomínky na létání ve sportovních letadlech, na která jsem točil několik reklamních snímků. Teď si však v souvislosti s úmrtím hlavy katolické církve vybavuji událost, kdy papež Jan Pavel II. při své návštěvě u nás celebroid slavnostní mši na Velehradě. Tehdy jsem se přes veškerá bezpečnostní opatření dostal s kamerou až do jeho těsné blízkosti a Svatý otec mně dokonce požehnal. Byl to zvláštní pocit a nezapomenutelný zážitek.

**Závěrem, pokud by se rozhodla některá z čtenářek, svěřit Vám svou ratolest, co všechno musí pro to udělat?**

Především musí mít uchazeč řádně ukončené středoškolské vzdělání s maturitou.. Pak se musí rozhodnout, zda zvolí dvouleté vyšší odborné studium, nebo tříleté bakalářské. Rozdíl je pochopitelně také v ceně. Pak je třeba podat přihlášku a na písemné pozvání se dostavit k přijímacím zkouškám. Ty se konají 10. června 2005 na Soukromou vyšší odbornou školu filmovou a 20. června 2005 na Filmovou akademii Miroslava Ondříčka. V případě úspěšného absolvování přijímací zkoušky je uchazeč přijat. Studentům s vynikajícími studijními výsledky vyplácí škola stipendia. Mimořádně talentovaným uchazečům nabízí individuální splátkový kalendář školného. Potřebné informace najdou čtenáři na [www.filmovka.cz](http://www.filmovka.cz)

S ředitelem MgA. Miloněm Terčem rozmlouvala Jarmila Pohlová

\*\*\*

vldyana krykorka  
helena wilson  
maria gabánková  
alena foustková  
jiřina marton

art  
ca  
na  
da  
5\*

**Novoměstská radnice 9. 6. - 8. 7. 2005**

Karlovo náměstí 23 (vchod z Vodičkovy ulice - 2. patro)

Otevřeno denně (kromě pondělí) 10 - 18 hod. Zahájení 8. 6. 2005 v 17 hod.

Ministerstvo kultury České republiky a Kanadské velvyslanectví v Praze



**Slovenské pivo  
ZLATÝ BAŽANT**  
je opět k dostání v *Liquor Stores*



Ještěže ho nemají v místním obchodě, požadujte  
od manažera produkt, který má číslo 536789

# SLOVAKOTOUR

Letní slevy do celé Evropy!

Zavolejte si o nejlepší ceny!

Praha, Brno, Ostrava, Bratislava, Košice, Vídeň, Budapešť, Berlín  
a další destinace



E-mail: [travel@slovakotour.com](mailto:travel@slovakotour.com)

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657



## Výhodné letenky do Čech a na Slovensko

Jarní výprodej

Praha, Ostrava, Bratislava, Košice

Možnost zakoupit lístky do dalších evropských měst

Letní dovolené

Ont. Reg. # 2631380

# NITRA TRAVEL

E-mail: [nitratravel@yahoo.ca](mailto:nitratravel@yahoo.ca)

(416) 504-3800 \* 1-800-825-7577 \* Fax: (416) 504-8186

662 Queen St. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

## South America

Amazing Offer of Two for One and Free Air

5★ Oceanic Cruise Line Insignia

Buenos Aires to Valparaiso

January 18 to February 2/2006

Visiting Montevideo, Falkland Islands, Ushuaia, Punta Arenas, cruising the Beagle Channel and Chilean Fjords.

From \$3778 US double occupancy

Includes all taxes, gratuities and \$1000 shipboard credit



For full details contact:

1470 Hurontario St., Mississauga L5G 3H4

Tel: 905-274-2597 or 1-800-577-5917

Email: [royaltravel@on.aibn.com](mailto:royaltravel@on.aibn.com) [www.royal-travel.net](http://www.royal-travel.net)

Ont. Lic. #1919164

## Hlavně, když děti zdravě vypadají

Tato story, která se odvinula včera mezi šestou a desátou hodinou večer, je chronologickým zápisem řetězku drobných a návazných událostí, které mocně vystresovaly alespoň tučt lidí, a podle mého zcela zbytečně.

V 18:15 jsme večereli a probírali zprávy z novin, když zazvonil telefon. V početných domácnostech, jak mi lidé bez ostychu říkají, během večere, sestry či napínavého televizního pořadu vypínají telefon, dokonce to hloupým hloupým doporučují. Eva zvedla telefon. Volala Martínka, že je v nemocnici, že omdlela v opalovacím salónu, odkud ji odvezla sanitka na první pomoc, a že se nemůže dovolat domů, aby to sdělila rodičům, protože telefon doma má obsazovací tón už půl hodiny. Eva slíbila zavolat rodičům a vyjukaná Martínka zavěsila.

Eva vyhledala tři telefonní čísla k Buchalům, pevnou linku a dva mobilní telefony rodičů; čísla obvolala - pevná linka byla obsazena, oba mobily byly vypnuté.

Martínka má sedmáct let, byli jsme svědci na svatbě jejich rodičů před dvanácti léty - tedy jsme si blízci a v pátek maturuje a jsme pozváni na rodinnou oslavu této události.

Chvatně jsme jedli, každé tři minuty Eva vytáčela číslo. Obsazeno, a kombinovali jsme, co se asi Martince stalo, kdo zanepřazdňuje rodiče, co máme dělat.

Nemocnice je od nás pět minut pěšourem, před sedmou se Eva rozhodla, že zajde Martince 'držet ruku' a zjistit co se děje. Já zatím budu hlídat telefony doma. Eva vzala svůj mobil do kapsy a odchvátala do nemocnice.

Já zkoušel, každé tři minuty, informovat rodiče.

19:05 Eva volala z nemocnice, sedí tam s Martínkou v čekárně čekají spolu na doktora. Vlastně Eva volala stojíce před nemocnicí, protože v prostoru nemocnice se NESMÍ mobilní telefony užívat a MUSÍ být vypnuté. Co se stalo Martince?

Martínka se chodí opalovat, aby byla u matury krásná a opálená, když vylezla z té opalovací rakve, a k tomu se ještě vrátím, zatočila se jí hlava, omdlela a personál zavolal sanitku a Martínku v županu dopravili na první pomoc. Cestou se probrala, snad i bránila návštěvě nemocnice, ale už byla pacientem a s pacienty se nakládá podle pravidel jiných než podle selského rozumu. Teď, už hodinu, čekají na doktora, který by Martínku prohlédl a prověřil zdravotní stav.

U Buchalů je stále obsazený telefon, a vypnuté dva mobily, ale, Eva se domnívá, že kolem půl osmé budou mít Buchalovi starost, kde je Martínka a snad zavolají k nám, ale já jim mám dále volat každých pět minut.

Byl jsem v nemocnici v předmobilové době (1997) s akutním zánětem slepého střeva, byla to zkušenost bolestivá a krátká, ráno jsem šel k lékaři, po poledni mne operovali, druhý den před obědem (a bez oběda) mne poslali vyzdraveného domů, takže otázka zákazu užití mobilu v prostoru nemocnice je mi záhadou.

Proč personál slunečního salónu zvaného *Arktické slunce* v tak banálním případě jako je omdlení, volají rychlou sanitku je mi záhadou druhou a patří k druhu událostí, které nazývám akutní nedostatek selského rozumu.

Srandovní je, a to si nemohu odpuštit, že Martínčiny šaty zůstaly tam ve skřínce, dále tam zůstalo zaparkované auto a v autě Martínčin mobil, protože v slunečním salónu se taktéž mobily nesmí používat.

Mudroval jsem mezi marným voláním Buchalům, že oni asi volají Martínčin mobil, který drncí v zamknutém autě, anebo je vypnutý.

Chápu, že Martínka, která je výborná studentka, chce být výborně opálená maturantka, ale tyhle rakve z plexiskla ozařující tělo náhražkou slunce se mi hnusí. Navíc to půlhodinové opékání, jako husa v troubě, jistě není zdraví k prospěchu a klidně bych omdlel jen pomyslením na takovou volovinu - takže se omdlení po takové proceduře vůbec nedivím, ba si myslím, že to je zasloužená odměna.

19:50 Volá mi Eva, že se dovolala k Buchalům, kteří začali volat Martínku a tak si všimli, že mají vyvěšený telefon a že jedou do nemocnice.

20:50 Opět mi volala Eva, že právě mluvila s Buchalovými, kteří slíbili v 19:45. Že za deset minut přijedou, ale že nemohou přijet vlastním autem a čekají na souseda, který by je do nemocnice odvezl. Buchalovi mají tři auta pro tři členy rodiny. Vylíčila mi: jedno auto je zaparkováno před slunným salonem *Arktické slunce*. Druhé auto, kterým jezdí matka Martínky, má právě poruchu na motoru. „Vybouchlý motor,“ řekla Eva, což je zcela za hranici mé představitivosti a třetí auto je zrovna v rozkladu, protože táta Buchal, povoláním automechanik, právě dnes odpoledne vyřezal díru ve střeše, aby nainstaloval průsvitnou střešku; snad aby se i on sám, zásadní nepřítel pobytu venku na slunci, mohl opalovat v aute.

21:30 Volá mi Eva, že Buchalovi dorazili do nemocnice, pár minut předtím zavolali Martínku do ordinace na prohlídku, takže teď referuje rodičům co se dozvěděla od dcery; všichni jsou vyjukaní na nejvyšší míru.

„Kdo je odvezl domů?“ optal jsem se, a Eva mi vylíčila, že Buchalovi naši druhé klíče od auta zaparkovaného před *Arktickým sluncem*, vyzvedli Martínčiny šaty ze salónu, propustili laskavého kamaráda, a Martínčiny autem přijeli do špitálu.

„Proč ti ten telefon pípá?“ optal jsem se.

„Končí baterie, vždýť už přes tři hodiny telefonuju,“ řekla s povzdechem.

22:05 Eva přišla domů, přinutila mne obléknout tenisky a šli jsme na vycházku, protože mi musela vylíčit jak se dají jednoduché věci komplikovat. Shodli jsme se na tom, že většina lidského trápení je způsobena jimi samými.

Dnes dopoledne volali z květinářství a ptali se, kde je Eva, že mají pro ni překvapení. „Jaké překvapení,“ řekl jsem sarkasticky, „když to překvapení ohlašujete dopředu?“ „Vezeme Evě kytku,“ řekla paní na telefonu a za chvíli přijel nákladáček a přinesl Evě kytici růží od Buchalů s cedulíčkou děkující za včerejší laskavost.

Eva zvedla telefon, zavolala Buchalům, aby se dozvěděla, jak to s Martínkou dopadlo, což v tom zmatku matka Buchalová zapomněla, že by nás mohlo zajímat. A v pátek jdeme Martince na maturitní večírek.

\*\*\*

Ross Firla - Sudbury

## Cesta na jihozápad

(Vzpomínka na báječné časy)  
(5)

Highway 101 lemovaná městy s nádhernými jmény. San Mateo, Redwood City, Palo Alto, Santa Clara, San Jose, San Juan Bautista, King City, San Ardo. V Pismo Beach se silnice přimyká k Pacifiku ... Santa Maria, Gaviota a pak Santa Barbara, posléze Santa Monica. Místa bohatých a věhlasných. Před námi ujíždí modrý Hugův *pontiac*, horký vzduch se tetelí nad kapotou automobilu.

Jsmo v Americe, dokonce v Kalifornii. Případá mi to jako sen. A pojednou mi zní hlavou znělka orchestru D. Ellingtona vysílaná v době socialistického temna stanicí Munich.... *Take the Train*.

Objevují se první vrcholky nejvyšších mrakodrapů Los Angeles, zatnutých do šedavé mlhy smogu. Ještě nikdy jsem nevížděl do města tak ohromného. Letmý pohled na mapu rozloženou na klíně Vladimíra mladšího mne mírně děsí.

-Tady to je ... Long Beach, už to máml-povídá nadšeně. -Ale je to ještě hrozná dálka!

Long Beach je místo klíčového významu v plánu Huga. Tam setrváme celých deset dní v klidu a pohodě, na pláži Pacifiku. Dálnice č. 101 mění se v dálnici č. 5. též nesoucí jméno Golden State Freeway, současně ale nadále zůstává i dálnicí 101., přibírá však označení Hollywood Freeway, ta se mění v Santa Ana, ale zůstává i pak dálnicí č. 5 ... a tam, kde křížuje Long Beach Freeway odbočujeme vpravo na jih až dojíždíme k Seaside Ocean Boulevardu ... to už je cíl naší cesty. Objevuje se oceán a na křižovatce tohoto boulevardu a Jedenácté ulice nacházíme přístřeší v motelu *Edgewater*.

Nastal už podvečer, únava je silnější poetického nutkání vyjít si po pláži.

Ale když tak učiníme ráno druhého dne, veškeré útrapy dlouhé cesty dostávají neblahou korunu. Voda oceánu je temně hnědá, přizdobená černými, na hladině se vznášejícími flekanci. V poledne u bazénu motelu se dozvídáme o příčině znehodnocení oceánu ... z dosud neznámých důvodů obsah ohromné lodí přepravující naftu skončil se vodách Pacifiku o jehož čiré modři jsme snili ve Winnipegu.

Znemožněné koupání v oceánu činí snesitelnějšími výlety do ohromného města podnikané v horkém červencovém počasí. Ujíždíme tedy po Sunset Boulevardu v Hollywoodu, vrchem stoupáme k filmovým ateliérům, míjíme honosné rezidence Beverly Hills. V ateliérech nabízeno jen jakési téměř trapné střelení v kulisách kovbojského města. Cestou zpět proslulou oblastí paláců celebrit nemám pocit závidi v tom světě bohatství a slávy, stejně jako nejedné a zbytečné tragédie.

V Marylandu se jeden nestačí obdivovat zcela patrným sympatiím delfinů a velryb k člověku. Omlouvá je neznalost historie člověčenstva. Jejich kousky nad hladinou vzbuzují v pozorovateli dojem, že je konají s potěšením, že hrst rybek podávaných za odměnu je nezb nedůležitým přilepšením.

Nedaleko zaoceánský parník *Queen Mary*, který skončil plavby v roce 1967, kdy jízdenka první třídou z Evropy do Ameriky stála 3.000 dolarů, je zajímavý a pro člověka většinu života trávicího daleko od oceánu, doslova fascinující.


Zamýšlený výlet do San Diego z

Speciální nabídky


# Web Fares

Nejnižší ceny letenek  
navštivte naše webové stránky

**New ON-LINE booking**



[www.czechairlines.com](http://www.czechairlines.com)



<p><b>New York</b> 1350 Avenue of the Americas, New York, NY 10019-4702</p> <p>(800) 223-2365 nyc@czechairlines.com</p>	<p><b>Toronto</b> 401 Bay Street, Suite 1510, Toronto, Ontario M5H 2Y4</p> <p>(416) 363-3175 yto@czechairlines.com CALL CENTRE: 1-866-293-8702</p>	<p><b>Montreal</b> 2020 Rue Universite, Ste. 2210, Montreal, Quebec H3A 2A5</p> <p>(514) 844-4200 ymq@czechairlines.com CALL CENTRE: 1-866-293-8702</p>
---	--	---

nejasných důvodů končí se v městečku Carlsbad, kde oceán je zeleno-modrý a dokonale čistý a na jeho čiré modři s příjemnou pravidelností pyšní se chocholy bělostné pěny na vrcholu lomících se vln. Vzhledem k účasti synka v té době devítiletého, nemůžeme vynechat návštěvu Disneylandu. Zasněujeme tedy den tomu umělému světu pohádek a dobrodružství, mechanických lidí a zvířat, atrakcí všeho druhu. Tady potkáte Myšáka Mickeyho v nadživotní velikosti a Sněhurku se všemi jejími trpajzlíky, tisíce tatínek a maminek a jejich nadšených a užaslych dětí. Na našeho synka zanechává největší dojem projížďka loďkou jeskyněmi, kde se odehrává pirátský přepad, podiváná prospěkovaná dýmem, barevnými světly a střelbou. Mechanismus postav je dokonale a užas dětí stejně jako technice holdujícího návštěvníka je pochopitelná a oprávněný ...

Vladimír Čícha- Vancouver



**Můžete volat kamkoliv do České republiky** za pouhých **0,06** dol./min.

**na Slovensko** za pouhých **0,11** dol./min.

Austrálie za 0,06 dol./min.	Litva za 0,27 dol./min.
Bulharsko za 0,12 dol./min.	Srbsko za 0,16 dol./min.
Maďarsko za 0,09 dol./min.	Velká Británie za 0,05 dol./min.

- \* Můžete volat z domova, práce nebo z mobilu
- \* Platíte až když dostanete účet
- \* Vyhodnější než volat na kartu
- \* Nemusíte měnit operátora
- \* Bez měsíčního poplatku
- \* Není nutná žádná smlouva

Ceny jsou pouze pro zákazníky z Velkého Toronta.

100 Adelaide St. W. Suite 1303, Toronto, Ontario, M5H 1S3  
Tel: 1-800-567-8040, Fax: 416-363-0143

## Česká liga Gambrinus

**Sparta mistrem, setupují Budějovice a Opava. O druhou příčku se bude bojovat do posledního kola.** Slavia po ostudné prohře doma s Budějovicemi 0:2, zvítězila v 27. kole v Příbrami brankou Pavla Kuky, kterou střelil z penalty v poslední minutě. Teplice zachraňovaly bod také v závěru, když s dalším aspirantem na druhé místo Olomouci uhrály plichtu. Výsledky: Chmel Blšany-České Budějovice 1:0 (0:0) 1924, Marila Příbram-Slavia Praha 0:1 (0:0) 2186, Slovan Liberec-Opava 3:0 (2:0) 3214, Tescoma Zlín-Jablonec 1:2 (0:0) 2058, Sigma Olomouc-Teplice 3:3 (1:1) 4016, Baník Ostrava-Slovácko 2:2 (2:1) 6713, Sparta Praha-Brno 2:0 (1:0) 2208, Mladá Boleslav-Drnovice 0:0 3457.

V 28. kole došlo k několika senzácím. Ani tolik nepřekvapila vysoká porážka mistrovské Sparty v Jablonci, jako sobotní odpolední remíza Slavia stále bojující o druhou příčku s Blšany 0:0. Slavia si v druhém poločase vypracovala až drtivou převahu, nastřelila dvě tyčky, ale na vítězství to nestačilo. Ironií však bylo, že jí tento bod pomohl dostat se na druhou příčku, protože večer Teplice prohrály doma s Blšany 1:2 (0:0). Výsledky: Jablonec-Sparta Praha 3:0 (1:0) 3720, Drnovice-Baník Ostrava 1:0 (1:0) 2962, Slovácko-Marila Příbram 1:1 (1:1) 4628, Teplice Slovan Liberec 0:1 (0:1) 5438, Opava-

Sigma Olomouc 1:2 (0:2) 1326, Slavia Praha-Chmel Blšany 0:0 (0:0) 1593, České Budějovice Tescoma Zlín 0:0 (0:0) 2549, Brno-Mladá Boleslav 2:0 (1:0) 2850.

**30. kolo** se předehrávalo a rozhodlo o obou setupujících. Opava i České Budějovice doma prohrály a tak je jejich osud zpečetěn. V souboji o druhé místo se Slavia trápila 75 minut až vysvobození přišlo od Pavla Kuky, který hrál svůj poslední zápas na domácím hřišti. Sparta opět prohrála. Teplice zvítězily doma nad Ostravou a mají stejně bodů jako Slavia. Teoreticky má šanci i Olomouc, kdyby Slavia i Teplice zakoply v posledním kole. Souboj o druhou příčku se postupuje do předkola ligy mistrů. Výsledky: Jablonec-Mladá Boleslav 2:0 (1:0) 3030, Drnovice-Brno 1:3 (0:1) 2846, Slovácko-Sparta Praha 2:0 (0:0) 6624, Teplice-Baník Ostrava 2:0 (2:0) 3143, Opava-Marila Příbram 0:2 (0:2) 1113, Slavia Praha-Tescoma Zlín 1:0 (0:0) 2288, České Budějovice-Sigma Olomouc 1:2 (1:0) 2506, Chmel Blšany Slovan Liberec 1:1 (0:0) 1292.



Rozhodčí Dagmar Damková řídila důležité utkání Slavia-Zlín.

### Tabulka

1. Sparta	29	20	4	5	52:26	64
2. Slavia	29	14	8	7	37:25	50
3. Teplice	29	13	11	5	34:26	50
4. Olomouc	29	14	6	9	35:33	48
5. Liberec	29	13	10	6	42:24	43
6. Jablonec	29	11	9	9	31:26	42
7. Ostrava	29	9	10	10	33:34	37
8. Drnovice	29	9	8	12	29:30	35
9. Brno	29	9	6	14	29:40	33
10. Příbram	29	8	8	13	28:40	32
11. Blšany	29	7	11	11	24:36	32
12. Slovácko	29	10	13	6	30:22	31
13. Zlín	29	6	12	11	26:35	30
14. Boleslav	29	6	12	11	26:35	30
15. Budějovice	29	6	7	16	26:36	25
16. Opava	29	5	9	15	25:39	18

## Slovenská fotbalová Corgoň liga

**30. kolo** - 11.5.: Inter Bratislava-FC Rimavská Sobota 1:0 (0:0), MFK Ružomberok-Matador Púchov 0:0, AS Trenčín-ZTS Dubnica 1:1 (1:0), Spartak Trnava-Artmedia Bratislava 0:1 (0:0), MŠK Žilina-Dukla Banská Bystrica 2:1 (0:0).

**31. kolo** - 14. 5.: ZTS Dubnica-Inter Bratislava 0:0, FC Rimavská Sobota-MŠK Žilina 0:3 (0:1), MBK Ružomberok-Spartak Trnava 0:3, Matador Púchov-AS Trenčín 3:0 (1:0), Dukla B. Bystrica-Artmedia Bratislava 0:0.

**20. kolo** (dohrávka) - 17. 5.: Spartak Trnava-Matador Púchov 1:0 (0:0), MFK Ružomberok-ZTS Dubnica 1:2 (0:0), Inter Bratislava-Dukla Banská Bystrica 2:0 (1:0), AS Trenčín-FC Rimavská Sobota 1:0 (1:0), MŠK Žilina-Artmedia Bratislava 0:1.

**32. kolo** - 21. 5.: Inter Bratislava-Matador Púchov 1:0 (0:0), Spartak Trnava-Dukla Banská Bystrica 1:0 (1:0), AS Trenčín-MFK Ružomberok 0:2 (0:1). 22. 5.: Artmedia Bratislava-FC Rimavská Sobota 2:0 (1:0), MŠK Žilina-ZTS Dubnica 5:0 (3:0).

**33. kolo** - 24. a 25. 5.: Ružomberok-Inter Bratislava 6:0, Trenčín-Trnava 2:1, Púchov-Žilina 0:1, Rimavská Sobota-Banská Bystrica 0:1, Dubnica-Artmedia Bratislava 2:0.

### Tabuľka

1. Artmedia	33	18	11	4	50:24	65
2. Žilina	33	17	8	8	62:29	59
3. Dubnica	33	12	12	9	38:39	48
4. B. Bystrica	33	11	12	10	40:36	45
5. Púchov	33	12	8	13	27:34	44
6. Ružomberok	33	11	9	13	47:50	42
7. Trenčín	33	11	7	15	33:41	40
8. Trnava	33	10	9	14	36:36	39
9. Inter	33	8	10	15	31:52	34
10. R. Sobota	33	7	10	16	27:50	31

## Praha se opět radovala

Pokračování ze str. 1

prázdné branky. Tento stav vydržel až do poslední třetiny, kdy ve čtvrté minutě Martin Ručinský z dálky zvýšil na 2:0. Podobně jako Miroslav Vlach v roce 1959 do prázdné kanadské branky pečtil vítězství Československa nad Kanadou na pražské Štvanici, tak i letos Josef Vašíček v poslední minutě potvrdil vítězství českých hokejistů. Jenže jeho střela šla přes celé klužiště. Bylo rozhodnuto. Marré sekan kanadský kapitán Ryan Smyth Jiřího Fischera po nohách. Ten jeho počínání komentoval, že má kvalitní boty. Krátce před 23. minutou místního letního času oznámila siréna ve vídeňské Stadthalle nejen konec utkání, ale i skutečnost, že Češi se po čtyřech letech stali opět mistry světa.

V tom okamžiku Kanadčané stojí opodál, jako kdyby jim ulétly včely apri tom to není žádná tragédie. Prohráli ve finále. Damien Cox v *Toronto Star* napsal *Canada Czech-ed in final*. Dále píše, že kanadský útok v okamžiku, kdy to bylo nejvíce potřeba šel spát. Mark Spector v *National Post* zdůrazňuje, že Češi byli lepší a jejich fanoušci, kteří přijeli do Vídně, vytvořili pro ně domácí prostředí, podobně jako před rokem v Praze. *National Post* dále uvádí, že Češi vyhráli v poslední dekádě Mistrovství světa po páté. Tim Wharnsby v *The Globe and*

*Mail* zdůrazňuje, že pro Kanadany bylo důležité pouze vítězství a toho nedosáhli. List dále cituje Jaromíra Jágra, že pro Kanadany bylo těžké hrát takový turnaj, když se v Kanadě hokej letos nehrál. Okamžitě po skončení utkání propukly nejen ve Vídně, ale i ve všech českých hospůdkách a krčmách náležitě oslavy. Lid se radoval do časných ranních hodin. Nejen prostý lid, ale i prezident Václav



To si přeje Jaromír Jágr nezastuhuje...

Klaus byl ve vídeňské Stadthalle dojat. Pospíšil za hráči do šatny. V ten okamžik však již stříkalo šampaňské a tak se prezident vytratil, protože i vzhled státníka je důležitý, počkal až se hráči náležitě zklidní a pak jim pogratuloval. Tuto scénu pro jistotu již druhý program České televize nevyšílal. Obří obrazovky na Staroměstském náměstí však zůstaly do pondělního podvečera. První nadšenci se objevili v pondělí již krátce po obědě, pak se náměstí začalo zaplnovat. Přišli i dva chlapi s číslem 68. Neměli holé zadky, jak by napovídala fotografie, ale pouze záplaty na kalhotách, které tak vypadaly. Hlubší symbolika mně v tento okamžik unikla. Byla to snad nějaká narážka na Jágrův finanční situaci? Skutečností je, že se chlapi bavili stejně jako dalších 19 998 diváků na Staroměstském náměstí. (Údaj o dvaceti tisících je prý zaručený a přesný.) Divky s digitálními fotoaparáty nešetřily snímky a nemusely se bát, že vyplývají film dříve než jejich milácci přijedou.

Cesta z letiště na Staroměstské náměstí trvá hokejistům poněkud déle než z Vídně do Prahy. Nakonec se objevuje autobus, kde na střeše sedí či jako Jiří Šlégr stojí mistři světa. Staroměstské náměstí je v extázi. Jeden po druhém přicházejí na pódium. Na některých je patrná únava z hokejového turnaje či z probdělé noci, popřípadě z namáhavé cesty. Opět probíhá rituál se šampaňským, kterému se pan prezident tak diplomaticky vyhnul.

Diváci v prvních řadách nemají kam uskočit.

Smutný okamžik přišel, když Jiří Šlégr pozval na pódium paní Hlinkovou, vdovu po Ivanu Hlinkovi. Jeho nástupce Vladimír Růžička se nechce nechat přemluvit, aby zůstal u reprezentace. Ani v této emotivní atmosféře to neslibuje.

Oslavy končí, autobus vyjíždí kolem Týnského chrámu a hokejisti v této radostné atmosféře ztrácejí pohár, který mizí pod autobusem v davu. A zde je vysvětlení, proč mezinárodní federace zapůjčuje pouze repliku. Tentokrát to mohl být i originál, protože není pravdou, že jsme národem tunelářů a nepoctivců. Nálezce si pohár neponechává, ale před zraky přítomných ho vrací. Je vidět, že i v etické oblasti patříme nyní do EU.

Aleš Březina - Praha

**863 Bloor St. W.**  
Toronto, Ont.  
(416) 533-0080

**281 Danforth Ave.**  
Toronto, Ont. B  
(416) 466-0330